



www.smgov.net

City of *Ciudad de* **Santa Monica**

BG 1 and Santa Monica-Malibu Unified School District

SUPPLEMENTAL SAMPLE BALLOT

and Voter Information Pamphlet

GENERAL MUNICIPAL ELECTION

TUESDAY, NOVEMBER 6, 2012

POLLS OPEN at 7 A.M.

AND CLOSE at 8 P.M.

MUESTRA DE BALOTA SUPLEMENTAL

y Panfleto de Información para el Votante

ELECCIÓN MUNICIPAL GENERAL

MARTES, 6 DE NOVIEMBRE DE 2012

LUGAR DE VOTACIÓN ABRE a las 7 A.M.

y CIERRA a las 8 P.M.

TABLE OF CONTENTS / CONTENIDO

SAMPLE BALLOT / MUESTRA DE BALOTA.....	2
CANDIDATE STATEMENTS / DECLARACIONES DE CANDIDATOS	
CITY COUNCIL / MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL.....	5
RENT CONTROL BOARD / JUNTA DE CONTROL DE ALQUILERES.....	20
SCHOOL BOARD / JUNTA DE EDUCACION DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO	23
MEASURES / MEDIDAS	
MEASURE GA / MEDIDA GA.....	29
MEASURE ES / MEDIDA ES.....	37

S
A
M
P
L
E

B
A
L
L
O
T



**CITY
SANTA MONICA CITY GENERAL MUNICIPAL ELECTION**

Member of the City Council Vote for no more than Four	TERRY O'DAY Councilmember/Environmental Executive	158 ➔
	JOHN CYRUS SMITH Teacher/Journalist/Producer	159 ➔
	BOB SELDON Attorney	160 ➔
	TED WINTERER Planning Commissioner	161 ➔
	SHARI DAVIS Non-Profit Policy Advisor	162 ➔
	GLEAM OLIVIA DAVIS Santa Monica Councilmember	163 ➔
	STEVE DURON Attorney	164 ➔
	TONY VAZQUEZ Local Business Owner	165 ➔
	ROBERTO GOMEZ Community Volunteer	166 ➔
	FRANK GRUBER Journalist	167 ➔
	RICHARD MCKINNON Corporate Adviser	168 ➔
	JONATHAN MANN Teacher	169 ➔
	ARMEN MELKONIANS Civil/Environmental Engineer	170 ➔
	JERRY PEACE ACTIVIST RUBIN	171 ➔
TERENCE LATER Entertainment Consultant	172 ➔	
Member of the Rent Control Board Vote for no more than Two	CHRISTOPHER D. WALTON Attorney At Law	173 ➔
	ROBERT KRONOVET Small Business Owner	174 ➔
	ILSE ROSENSTEIN Appointed Incumbent	175 ➔

SANTA MONICA CITY SPECIAL MUNICIPAL ELECTION

GA	MEASURE GA: Shall the City Charter be amended to allow the annual rent control general adjustment to be based on 75% of the annual percentage change in the Consumer Price Index, but limited to an adjustment between 0% and 6%; and to give the Rent Control Board discretion, after a public hearing to impose a dollar limit, within the 0-6% range, calculated using the same formula employed when imposing a limit under the existing general adjustment formula?	177	YES ➔
		178	NO ➔

CONTINUE VOTING ON NEXT PAGE



SCHOOL

SANTA MONICA-MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

Member of the Board of Education Vote for no more than Three	BEN ALLEN School Board President	184 ➔
	KAREN FARRER Community Volunteer	185 ➔
	CRAIG FOSTER Teacher	186 ➔
	SETH JACOBSON Public Policy Advisor	187 ➔
	MARIA LEON-VAZQUEZ School Board Member	188 ➔
	JOSE ESCARCE School Board Member	189 ➔

SANTA MONICA-MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT SPECIAL ELECTION

ES	LOCAL SCHOOL MODERNIZATION, ACADEMIC IMPROVEMENT AND EARTHQUAKE AND FIRE SAFETY BOND. To improve academic instruction and school safety by modernizing high school classrooms and campuses, repairing aging elementary schools, ensuring every school meets current earthquake and fire safety standards to protect students, and constructing, acquiring, modernizing, and/or repairing classrooms, sites, facilities, equipment, computers, and learning technology to raise student achievement, shall the Santa Monica-Malibu Unified School District issue \$385,000,000 in bonds at legal rates, with independent fiscal oversight, mandatory audits, and all funds for Santa Monica and Malibu schools?	191	YES ➔
		192	NO ➔

END OF BALLOT

S
A
M
P
L
E

B
A
L
L
O
T



VOTER INFORMATION PAMPHLET

The following pages contain:

CANDIDATE STATEMENTS

Each Candidate's Statement in this pamphlet is volunteered by the candidate and is printed at the City's expense. A complete list of candidates appears on the sample ballot page of this pamphlet.

BALLOT MEASURES, ANALYSIS, ARGUMENTS AND REBUTTALS

ANALYSIS: The Impartial Analysis is an impartial summary of the results of the proposed measure or proposition.

ARGUMENTS: Arguments and/or rebuttal arguments in support of or in opposition to the proposed laws are the opinions of the authors and have not been checked for accuracy by any official agency.

FOLLETO DE INFORMACIÓN PARA EL ELECTOR

Las páginas siguientes contienen:

DECLARACIONES DE LOS CANDIDATOS

Cada una de las Declaraciones de los Candidatos en este folleto es proporcionada de manera voluntaria por dichos candidatos, y se imprime a expensas de la ciudad de Santa Monica. Una lista completa de los candidatos aparece en la página con la muestra de la boleta electoral de este folleto.

MEDIDAS, ANÁLISIS, ARGUMENTOS, Y REFUTACIONES DE LA BOLETA ELECTORAL

ANÁLISIS: *El Análisis Imparcial es un resumen imparcial de los resultados de la medida o de la propuesta que se propone.*

ARGUMENTOS: *Los argumentos y/o los argumentos de refutación en apoyo de o en oposición a las leyes propuestas son las opiniones de los autores, y no han sido revisados por ningún organismo oficial para verificar su exactitud.*

FOR MEMBER OF THE CITY COUNCIL

TERRY O'DAY

Occupation: Councilmember/Environmental Executive
Email Address: info@terryoday.com

Male – Age: 39
Website: www.terryoday.com

For over two years as your Councilmember, my decisions have always been guided by putting people first. I have led the Council to

- Keep Big Blue Bus fares low
- Support senior housing programs and services
- Provide child care opportunities
- Increase school funding
- Improve bike and pedestrian safety
- Support our police and firefighters to keep our community safe

As a co-founder of successful green businesses, with a *BA* in Public Policy from Stanford and an *MBA* from UCLA, I am able to make responsible, informed decisions that balance budgets and cut waste. This experience has helped protect Santa Monica’s police and fire services, education partnerships and senior programs.

As Executive Director of *Environment Now*, and in past work with the *National Low Income Housing Coalition*, I cultivated the tools to make our city the national standard for sustainability, human-scale neighborhoods, regional traffic solutions, green jobs and compassionate care for our neighbors.

As a parent, homeowner, and affordable housing activist, I seek re-election to keep Santa Monica a place where all of our children thrive.

I am endorsed by a broad coalition of Santa Monicans and would be honored to have your vote too.

/s/ Terry O’Day

PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL

TERRY O'DAY

Ocupación: Concejal/Ejecutivo Medioambiental
Dirección de Correo Electrónico: info@terryoday.com

Hombre – Edad: 39
Dirección de sitio web: www.terryoday.com

Durante más de dos años como su Miembro del Concejo Municipal, mis decisiones siempre estuvieron guiadas por la intención de priorizar a las personas. He dirigido el Concejo Municipal para

- Mantener bajas las tarifas del Big Blue Bus
- Respalda los programas de vivienda y los servicios para personas mayores
- Proporcionar oportunidades de cuidado de niños
- Aumentar el financiamiento escolar
- Mejorar la seguridad de los ciclistas y peatones
- Respalda a nuestra policía y a nuestros bomberos para mantener segura a nuestra comunidad

Como cofundador de negocios ecológicos exitosos, con una Licenciatura en Política Pública de Stanford y una Maestría en Administración de Empresas de la UCLA, soy capaz de tomar decisiones responsables e informadas que equilibren los presupuestos y recorten el despilfarro. Esta experiencia ha ayudado a proteger los servicios de policía y bomberos, las sociedades educativas y los programas para personas mayores de Santa Monica.

Como Director Ejecutivo de *Environment Now*, y en mi trabajo anterior con la *Coalición Nacional de Viviendas para Personas con Bajos Ingresos*, cultivé las herramientas necesarias para convertir a nuestra ciudad en el estándar nacional de sustentabilidad, vecindarios a escala humana, soluciones regionales de tráfico, empleos ecológicos y cuidado compasivo para nuestros vecinos.

Como padre, propietario de casa y activista para viviendas asequibles, busco la reelección para mantener a Santa Monica como un lugar en el cual todos nuestros niños puedan prosperar.

Cuento con el endoso de una amplia coalición de residentes de Santa Monica y sería un honor contar también con su voto.

/f/ Terry O’Day

C
I
T
Y

C
O
U
N
C
I
L

C
O
N
C
E
J
O

M
U
N
I
C
I
P
A
L

FOR MEMBER OF THE CITY COUNCIL

JOHN CYRUS SMITH

Occupation: Teacher/Journalist/Producer
Email Address: JohnCySmith@gmail.com

Male
Website Address: www.JohnSmithSMCC.com

Are you happy with the direction Santa Monica is heading, or do you think we can—and must—do better?

I'm John C. Smith, and I respectfully ask for your vote for Santa Monica City Council. I will work to preserve and protect the Santa Monica you love, and stop or control the threats to our quality of life and our future.

As your City Council representative, I will:

- Push for **real** solutions to **traffic, congestion, and parking**.
- Support only **responsible development** that provides affordable housing, parking, and open space. A development should be good for Santa Monica, not just a developer's wallet.
- Give **police** and **fire departments** the resources they need to keep you safe.
- Encourage intelligent solutions for **education**.
- Develop **new** strategies to **reduce** the number of homeless.
- **Protect** beaches and parks.
- Focus on **big** problems, not pet projects.
- Provide **fresh** leadership, free of development dollars.

A little about me:

- Emmy-winning journalist.
- Teacher at USC and SMC.
- Non-politician with fresh ideas and solutions—and the passion and tenacity to get things done, with your help and your vote.

I'm John C. Smith: Common Name, Common Sense.

Thank you.

/s/ John C. Smith

PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL

JOHN CYRUS SMITH

Ocupación: Maestro/Periodista/Productor
Dirección de Correo Electrónico: JohnCySmith@gmail.com

Hombre
Dirección de sitio web: www.JohnSmithSMCC.com

¿Está conforme con la dirección hacia la que se dirige Santa Monica, o piensa que podemos—y debemos—estar mejor?

Soy John C. Smith, y respetuosamente pido su voto para el Concejo Municipal de Santa Monica. Trabajaré para preservar y proteger la Santa Monica que usted ama y detendré o controlaré las amenazas a nuestra calidad de vida y a nuestro futuro.

Como su representante del Concejo Municipal:

- Insistiré por soluciones **reales** al **tránsito, congestión, y estacionamiento**.
- Apoyaré sólo a la **urbanización responsable** que provee viviendas asequibles, estacionamiento y espacio abierto. Una urbanización debe ser buena para Santa Monica, no tan sólo para la billetera del urbanizador.
- Otorgaré a los departamentos de **policía y bomberos** los recursos que necesitan para mantenernos seguros.
- Alentaré las soluciones inteligentes para la **educación**.
- Desarrollaré **nuevas** estrategias para **reducir** el número de personas sin hogar.
- **Protegeré** las playas y los parques.
- Me centraré en **grandes** problemas, no en proyectos para mascotas.
- Proveeré un liderazgo **nuevo**, sin dinero para la urbanización.

Un poco de información sobre mí:

- Periodista ganador de un Emmy.
- Maestro en USC y SMC.
- Apolítico con ideas y soluciones nuevas—y la pasión y tenacidad para realizar las cosas, con su ayuda y su voto.

Soy John C. Smith: Nombre Común, Sentido Común.

Gracias.

/f/ John C. Smith

CITY COUNCIL

CONCEJO MUNICIPAL

FOR MEMBER OF THE CITY COUNCIL

ROBERT SELDON

Occupation: Attorney Male
Email Address: seldon@speakeasy.net

Resident of Santa Monica for 26 years.

Co-founder and past Chair of Northeast Neighbors neighborhood association.

I place residents' concerns and quality of life above developer profits.

The increasing crush of overdevelopment, resulting gridlock and casual use of Development Agreements to circumvent zoning protections must end.

We must begin to downzone where appropriate.

It is time to remove meridian strips that are distracting drivers and endangering pedestrians (converting the recovered areas into safer lanes for shared use) and synchronize traffic signals.

Background:

Law and engineering degrees.

Transit commuter, bicycle rider; our family owns 2 electric vehicles.

Active in the *Save Our Beach* movement that stopped construction of a luxury beach hotel at 415 PCH to preserve the site as a community beach club, which we can now all enjoy.

Participating member of the Oaks Project, which passed an Initiative prohibiting City officials from accepting financial benefits from parties that benefited by more than \$25,000 in any 12 month period from the official's decisions.

Formerly a Judge *Pro Tem* in Santa Monica, Beverly Hills and Los Angeles Superior Courts; currently a Probation Monitor for the California State Bar.

I am ready to put my experience to work for our City and ask for your vote.

/s/ Robert Seldon

PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL

ROBERT SELDON

Ocupación: Abogado Hombre
Dirección de Correo Electrónico: seldon@speakeasy.net

Residente de Santa Monica desde hace 26 años.

Cofundador y ex Presidente de la asociación vecinal Northeast Neighbors.

Pongo las inquietudes y la calidad de vida de los residentes por encima de los beneficios de los urbanizadores.

La creciente compresión de la sobreurbanización, que provoca embotellamientos y uso casual de Acuerdos de Urbanización para evadir las protecciones de zonificación, debe terminar.

Debemos comenzar a reducir la densidad donde corresponde.

Es momento de eliminar las franjas de la mediana que distraen a los conductores y ponen en peligro a los peatones (convirtiendo las áreas recuperadas en carriles más seguros para el uso compartido) y sincronizar las señales de tránsito.

Antecedentes:

Títulos en derecho e ingeniería.

Conmutador de tránsito, ciclista; nuestra familia posee 2 vehículos eléctricos.

Activo en el movimiento *Save Our Beach* que detuvo la construcción de un hotel playero de lujo en 415 PCH para conservar el sitio como un club de playa comunitario, que ahora todos podemos disfrutar.

Miembro participante del Proyecto Oaks, que aprobó una Iniciativa que prohíbe que los funcionarios de la Ciudad acepten beneficios financieros de partidos que se beneficiaron en más de \$25,000 en cualquier período de 12 meses de las decisiones oficiales.

Ex Juez *Interino* en las Cortes Superiores de Santa Monica, Beverly Hills y Los Angeles; actualmente Monitor de Libertad Probatoria para el Colegio de Abogados del Estado de California.

Estoy listo para poner mi experiencia a trabajar para nuestra Ciudad y pido su voto.

/f/ Robert Seldon

C
I
T
Y

C
O
U
N
C
I
L

C
O
N
C
E
J
O

M
U
N
I
C
I
P
A
L

FOR MEMBER OF THE CITY COUNCIL

TED WINTERER

Occupation: Writer/Marketing
Email Address: ted@tedforcouncil.com

Male – Age: 55
Website Address: www.tedforcouncil.com

I have lived in Santa Monica for 20 years and served our community as:

- Vice Chair, Planning Commission
- Recreation and Parks Commissioner
- President, Ocean Park Association
- Steering Committee, Community for Excellent Public Schools (CEPS)
- School District's Economic Feasibility Committee
- Organizer, Fourth of July Parade
- AYSO coach and referee

I have the commitment, skills and experience to:

- Maintain the scale and character of our city: new development should be appropriately sized, sustainable and provide substantial community benefits and great design.
- Solve traffic and parking woes: better city planning to avoid these problems before they occur.
- Protect our unique neighborhoods.
- Confront the challenges posed by the Santa Monica Airport.
- Support locally owned small businesses.
- Provide new housing and services for seniors to address changing demographics.
- Preserve diversity through tenant protections, neighborhood conservation policies and new housing for all incomes.
- Assure the continued excellence of our police and fire departments, social services and public schools.
- Back proven programs to reduce homelessness.
- Improve our environment for my children and yours.

I pledge to be responsive to all citizens and ask for your vote.

/s/ Ted Winterer

PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL

TED WINTERER

Ocupación: Escritor/Mercadotecnia
Dirección de Correo Electrónico: ted@tedforcouncil.com

Hombre – Edad: 55
Dirección del sitio web: www.tedforcouncil.com

He vivido en Santa Monica desde hace 20 años y servido a nuestra comunidad como:

- Vicepresidente, Comisión de Planificación
- Comisionado de Parques y Recreación
- Presidente, Asociación Ocean Park
- Comité Directivo, Comunidad a favor de las Escuelas Públicas Excelentes (CEPS)
- Comité de Factibilidad Económica del Distrito Escolar
- Organizador, Desfile del 4 de julio
- Entrenador y árbitro de AYSO

Tengo el compromiso, las habilidades y la experiencia para:

- Mantener la escala y el carácter de nuestra ciudad: las nuevas urbanizaciones deben tener el tamaño adecuado, ser sustentables y proporcionar beneficios sustanciales a la comunidad como también un excelente diseño.
- Solucionar los problemas de tráfico y estacionamiento: mejor planificación de la ciudad para evitar estos problemas antes de que ocurran.
- Proteger nuestros vecindarios únicos.
- Enfrentar los desafíos planteados por el Aeropuerto de Santa Monica.
- Respalda los negocios locales en pequeña escala.
- Proporcionar viviendas y servicios nuevos para las personas mayores con el fin de abordar la demográfica cambiante.
- Conservar la diversidad mediante protecciones para los inquilinos, políticas de conservación del vecindario y viviendas nuevas para todos los niveles de ingresos.
- Garantizar la excelencia continua de nuestros departamentos de policía y bomberos, los servicios sociales y las escuelas públicas.
- Respalda los programas comprobados para reducir la indigencia.
- Mejorar nuestro medio ambiente para mis hijos y los suyos.

Prometo ser receptivo a todos los ciudadanos y pido su voto.

/f/ Ted Winterer

C
I
T
Y

C
O
U
N
C
I
L

C
O
N
C
E
J
O

M
U
N
I
C
I
P
A
L

FOR MEMBER OF THE CITY COUNCIL

SHARI DAVIS

Occupation: Non-Profit Policy Advisor
Email Address: Shari@ShariDavis2012.com

Female – Age: 51
Website Address: www.ShariDavis2012.com

This Election, you have the opportunity to vote for four people for Santa Monica City Council. **Shari Davis** is the best choice to fill the void left by two outgoing Council members.

Twenty-three-year Santa Monica resident. Civic leader. Policy Advisor. Wife and working mother of three children. Shari Davis has brought people together from across the political spectrum to keep Santa Monica a special place for all residents. Her unmatched leadership and professional background in public policy and fiscal management have helped sustain Santa Monica through challenging economic times – successfully generating over \$12 million annually in new revenue that Sacramento can't take away from our city, and another \$20 million per year for our local public schools.

Shari Davis will bring essential skills, a record of results and a culture of collaboration to the Santa Monica City Council. She will be an innovative problem solver who advances progressive policies for public safety, human services, environmental sustainability, affordable housing and tenants' rights, education, controlled development, real traffic solutions and government accountability.

Read more about Shari Davis' vision for a human-scale Santa Monica and her broad coalition of support at www.ShariDavis2012.com.

Please join neighbors throughout Santa Monica in voting for Shari Davis for Santa Monica City Council.

/s/ Shari Davis

PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL

SHARI DAVIS

Ocupación: Asesora de Políticas Sin Fines de Lucro
Dirección de Correo Electrónico: Shari@ShariDavis2012.com

Mujer – Edad: 51
Dirección de sitio web: www.ShariDavis2012.com

Esta Elección, usted tiene la oportunidad de votar por cuatro personas para el Concejo Municipal de Santa Monica. **Shari Davis** es la mejor opción para ocupar la vacante dejada por dos miembros de Concejo saliente.

Residente de Santa Monica hace veintitrés años. Líder cívica. Asesora de Políticas. Esposa y madre trabajadora de tres niños. Shari Davis ha reunido a la gente a lo largo del espectro político para que Santa Monica continúe siendo un lugar especial para todos los residentes. Su liderazgo y antecedentes profesionales inigualables en política pública y administración fiscal han ayudado a sostener a Santa Monica en tiempos económicos desafiantes – generando exitosamente más de \$12 millones anualmente en nuevos ingresos que Sacramento no puede tomar de nuestra ciudad y otros \$20 millones por año para nuestras escuelas públicas locales.

Shari Davis aportará habilidades esenciales, un historial de resultados y una cultura de colaboración al Concejo Municipal de Santa Monica. Ella resolverá problemas de manera innovadora desarrollando políticas progresistas para la seguridad pública, servicios humanos, sostenibilidad medioambiental, viviendas asequibles y derechos de los inquilinos, educación, urbanización controlada, soluciones de tráfico reales y rendición de cuentas del gobierno.

Lea más acerca de la visión de Shari Davis por una Santa Monica a escala humana y su amplia coalición de apoyo en www.ShariDavis2012.com.

Por favor únase a los vecinos de toda Santa Monica votando por Shari Davis para el Concejo Municipal de Santa Monica.

/f/ Shari Davis

C
I
T
Y

C
O
U
N
C
I
L

C
O
N
C
E
J
O

M
U
N
I
C
I
P
A
L

FOR MEMBER OF THE CITY COUNCIL

GLEAM OLIVIA DAVIS

Occupation: Santa Monica Councilmember
Email Address: gleam.davis@gmail.com

Female – Age: 56
Website Address: www.gleamdavis.com

As your councilperson, I have worked to preserve affordable housing and livable neighborhoods that provide a safe and stable community for all residents, especially children and seniors. I am seeking reelection to continue my work on:

- Promoting a safer and more sustainable Santa Monica that is pedestrian and bike friendly;
- Expanding educational opportunities for all – from pre-school to SMC’s Emeritus College;
- Partnering with business to build a modern and robust local economy that provides good, green jobs with livable wages;
- Looking for innovative solutions to traffic and parking problems;
- Encouraging the creation of more open space and recreational facilities;
- Working for the well-being of seniors;
- Decreasing the number of homeless individuals and families;
- Supporting increased opportunities for youth; and
- Helping all residents reach their full potential

My endorsements include:

Santa Monicans for Renters Rights
Los Angeles League of Conservation Voters
Former Santa Monica Mayors Denny Zane, Nat Trives and Judy Abdo
State Senator Fran Pavley
Assemblyperson Julia Brownley
Former State Senator Shelia Kuehl

I am pleased to have such a broad base of support and would be honored to have your vote on November 6.

/s/ Glean Olivia Davis

PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL

GLEAM OLIVIA DAVIS

Ocupación: Miembro del Concejo Municipal de Santa Monica
Dirección de Correo Electrónico: gleam.davis@gmail.com

Mujer – Edad: 56
Dirección del sitio web: www.gleamdavis.com

Como su miembro del concejo, he trabajado para preservar las viviendas asequibles y los vecindarios habitables que proporcionan una comunidad segura y estable para todos los residentes, especialmente los niños y las personas mayores. Busco la reelección para continuar mi trabajo con los siguientes objetivos:

- Fomentar una Santa Monica más segura y sustentable que sea apta para peatones y ciclistas;
- Ampliar las oportunidades educativas para todos – desde el preescolar hasta el Colegio Emérito de SMC;
- Establecer asociaciones con negocios para construir una economía local moderna y robusta que proporcione empleos buenos y ecológicos con salarios dignos;
- Buscar soluciones innovadoras para los problemas del tránsito y el estacionamiento;
- Fomentar la creación de más espacios abiertos y establecimientos recreativos;
- Trabajar para el bienestar de las personas mayores;
- Reducir la cantidad de personas y familias sin hogar;
- Respaldo el aumento de oportunidades para la juventud; y
- Ayudar a todos los residentes a alcanzar todo su potencial

Mis endosos incluyen:

Santa Monicans Para Derechos de Inquilinos
La Liga de Votantes Conservadores de Los Angeles
Los Ex Alcaldes de Santa Monica Denny Zane, Nat Trives y Judy Abdo
El Senador Estatal Fran Pavley
La Asambleísta Julia Brownley
La Ex Senadora Estatal Shelia Kuehl

Me complace tener una base de respaldo tan amplia y me honraría contar con su voto el 6 de noviembre.

/f/ Glean Olivia Davis

C
I
T
Y

C
O
U
N
C
I
L

C
O
N
C
E
J
O

M
U
N
I
C
I
P
A
L

FOR MEMBER OF THE CITY COUNCIL

STEVE DURON

Occupation: Attorney
Email Address: steve@steveduron.com

Male – Age: 45
Website Address: www.steveduron.com

I am running for Santa Monica City Council because I believe someone should **improve and preserve** the things that make Santa Monica wonderful.

As a father of two toddlers, I take my children to Ocean Park. The playground is crowded: kids in line to ride slides and bucket swings. Surrounding the playground is vast unused concrete. I believe Ocean Park has room for a bigger playground, and it's needed.

While traveling on presidential campaigns, I learned that **my heart is in public service**. As an attorney, I was a volunteer prosecutor for Los Angeles. I volunteered at Heal the Bay, educating children about the environment. I fundraised to cure leukemia, lymphoma, breast, ovarian, and other cancers. I am a member of the OPA.

If elected, I will:

- Improve our city's public gathering and **family-friendly spaces**, including Ocean Park;
- Support legislation to clean the Bay and our neighborhoods;
- Be vigilant that future development makes sense; and,
- Find solutions for traffic congestion and parking.

With your help, support, and vote, together we can improve and preserve the things we love about this beautiful city.

Vote for Steve Duron for Santa Monica City Council – Making Santa Monica even better.

/s/ Steve Duron

PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL

STEVE DURON

Ocupación: Abogado
Dirección de Correo Electrónico: steve@steveduron.com

Hombre – Edad: 45
Dirección del sitio web: www.steveduron.com

Me postulo para el Concejo Municipal de Santa Monica porque creo que alguien debería **mejorar y conservar** las cosas que convierten a Santa Monica en un lugar maravilloso.

Como padre de dos niños pequeños, llevo a mis hijos a Ocean Park. El área de juegos está superpoblada: hay niños formando colas para subir a los toboganes y a los columpios. Alrededor del área de juegos hay un inmenso espacio de hormigón sin utilizar. Creo que Ocean Park tiene lugar para un área de juegos más grande y que ésta resulta es necesaria.

Mientras viajaba para las campañas presidenciales, descubrí que **mi corazón se encuentra en el servicio público**. Como abogado, fui fiscal voluntario para Los Angeles. Presté servicios como voluntario en Heal the Bay, educando a los niños sobre el medio ambiente. Realicé recaudaciones de fondos para curar la leucemia, el linfoma, el cáncer de seno, de ovarios y otros tipos de cáncer. Soy miembro de la OPA.

Si soy electo, voy a:

- Mejorar los espacios de reunión y **familiares públicos de la ciudad**, incluido Ocean Park;
- Respalda la legislación para limpiar la Bahía y nuestros vecindarios;
- Vigilar que las futuras urbanizaciones tengan sentido; y,
- Encontrar soluciones para la congestión de tráfico y el estacionamiento.

Con su ayuda, respaldo y voto, juntos podemos mejorar y conservar las cosas que amamos de esta hermosa ciudad.

Vote por Steve Duron para el Concejo Municipal de Santa Monica – Haciendo de Santa Monica un lugar aún mejor.

/f/ Steve Duron

CITY COUNCIL

CONCEJO MUNICIPAL

FOR MEMBER OF THE CITY COUNCIL

TONY VAZQUEZ

Occupation: Former City Council Member/Local Business Owner Male
Email Address: Vazquezforcitycouncil2012@yahoo.com

Dear Santa Monica Resident:

As a 30 year resident of Santa Monica and long-time community advocate, I am running for re-election to the City Council because of my deep commitment to our city.

I previously served as Santa Monica City Councilmember/Mayor Pro Tem 1990-1994, and served as a member of the Liberty Hill Environmental Justice Funding Board, United Way, SMMUSD Strategic Planning Committee, and as Liaison to the Santa Monica Pier Restoration and Airport Commissions.

I will continue to:

- Preserve the character of our neighborhoods for renters and homeowners
- Manage responsible growth
- Use sound fiscal responsibility to maintain a strong city budget
- Provide quality public safety and social services
- Support our school district
- Facilitate open and transparent government
- Build consensus for the greater good of our city
- Protect our quality of life which makes Santa Monica such a great place to live and work.

Please join me, my wife and our two children, both graduates of SMMUSD schools, in working together to ensure all Santa Monica residents are represented.

**Bringing Santa Monica Together!
Vote Tony Vazquez for City Council
November 6, 2012**

/s/ Tony Vazquez

PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL

TONY VAZQUEZ

Ocupación: Ex Miembro del Concejo Municipal/Propietario de Negocio Local Hombre
Dirección de Correo Electrónico: Vazquezforcitycouncil2012@yahoo.com

Estimado Residente de Santa Monica:

Como residente de Santa Monica desde hace 30 años y defensor de la comunidad desde hace tiempo, me postulo para la reelección para el Concejo Municipal debido a mi profundo compromiso con nuestra ciudad.

Anteriormente presté servicios como Miembro del Concejo Municipal de la Ciudad de Santa Monica/Alcalde Interino desde 1990 hasta 1994 y presté servicios como miembro de la Junta de Financiación de Justicia Medioambiental de Liberty Hill, United Way, el Comité de Planificación Estratégica del SMMUSD y como Enlace entre las Comisiones de Restauración y Aeropuerto del Muelle de Santa Monica.

Continuaré realizando las siguientes tareas:

- Conservar el carácter de nuestros vecindarios para los arrendatarios y los propietarios de casas
- Administrar el crecimiento responsable
- Utilizar la responsabilidad fiscal sensata para mantener un presupuesto sólido para la ciudad
- Proporcionar servicios públicos y servicios sociales de calidad
- Respalda a nuestro distrito escolar
- Facilitar un gobierno abierto y transparente
- Generar consenso para el bien de nuestra ciudad
- Proteger nuestra calidad de vida que convierte a Santa Monica en un lugar tan maravilloso para vivir y trabajar.

Por favor, únase a mí, a mi esposa y nuestros dos hijos, ambos graduados de escuelas del SMMUSD, para trabajar juntos para garantizar que todos los residentes de Santa Monica están representados.

**¡Unamos a Santa Monica!
Vote por Tony Vazquez para el Concejo Municipal
6 de noviembre de 2012**

/f/ Tony Vazquez

C
I
T
Y

C
O
U
N
C
I
L

C
O
N
C
E
J
O

M
U
N
I
C
I
P
A
L

FOR MEMBER OF THE CITY COUNCIL

ROBERTO GOMEZ

Male

Education

My name is Roberto Gomez. I attended UCLA and have lived in Santa Monica for over 40 years and have seen the drastic changes in City Government in Santa Monica.

Qualifications

The City used to be more responsive to the needs of the residents. It has shifted towards the needs of the developers to the detriment of the city residents at large. I am supremely qualified to the needs of the common person because I am attuned to the pulse of the wants and needs of residents like myself. I do not have a background in the way the City operates which should be a good thing. It means that I am not, and never will be, a carbon copy nor vote to be popular with my fellow City Council members. I will keep in mind what is right for everyone and not just a few. I grew up poor, am honest and will do what is just for everyone: Whether they may be poor or rich. I will bring fresh eyes and thinking to the staid and establish methods in Santa Monica City Politics.

Please support me for City Council November 6, 2012.

/s/ Roberto Gomez

C
I
T
Y

C
O
U
N
C
I
L

PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL

ROBERTO GOMEZ

Hombre

Educación

Mi nombre es Roberto Gomez. Asistí a UCLA y vivo en Santa Monica hace más de 40 años y he visto cambios drásticos en el Gobierno de la Ciudad en Santa Monica.

Currículum vitae

La Ciudad solía ser más receptiva a las necesidades de los residentes. Se ha inclinado hacia las necesidades de los urbanizadores para detrimento de los residentes de la ciudad en general. Estoy sumamente calificado para las necesidades de la persona común porque estoy en sintonía con el pulso de los deseos y necesidades de los residentes como yo. No tengo antecedentes en cuanto a la manera en que funciona la Ciudad lo cual debería ser algo positivo. Esto significa que no soy, y nunca seré, una copia ni votaré para ser popular entre mis colegas miembros del Concejo Municipal. Seguiré teniendo en cuenta lo que es correcto para todos y no para unos pocos. Crecí siendo pobre, soy honesto y haré lo que es justo para todos: Sean pobres o ricos. Aportaré una mirada y pensamiento renovado a los métodos rígidos y establecidos en la Política de la Ciudad de Santa Monica.

Por favor apóyeme para el Concejo Municipal el 6 de noviembre de 2012.

/f/ Roberto Gomez

C
O
N
C
E
J
O

M
U
N
I
C
I
P
A
L

FOR MEMBER OF THE CITY COUNCIL

FRANK GRUBER

Occupation: Journalist
Email Address: frank@frankjgruber.net

Male – Age: 60
Website Address: www.gruberforcouncil2012.com

I'm running for City Council to find real solutions to our city's problems, like the budget. It's not a time to be complacent. I will make the tough decisions to protect city services.

I will fight to create a "healthy city," one where all residents flourish and the environment is enriched; a community where government is healthy, too — responsive and financially sound. I'm a "jobs/housing/education/environment" candidate who believes in using regulation and city policies for the common good.

I know Santa Monica, its people, its problems and its promise. My wife and I have lived here since 1983. We sent our son to our public schools. I've built my entertainment law practice here. I served on the Housing and Planning Commissions, as well as a School Board bond oversight committee. I was an original member of Community for Excellent Public Schools. For eleven years I wrote a weekly column about Santa Monica, taking on every issue and never afraid to speak out for common sense.

Like you, I'm tired of conventional thinking. We need to be innovative to attack problems like traffic congestion. It's time for new thinking.

Working together, we can do great things.

/s/ Frank Gruber

PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL

FRANK GRUBER

Ocupación: Periodista
Dirección de Correo Electrónico: frank@frankjgruber.net

Hombre – Edad: 60
Dirección del sitio web: www.gruberforcouncil2012.com

Me postulo para el Concejo Municipal para encontrar soluciones verdaderas para los problemas de la ciudad, como el presupuesto. No es momento para ser complaciente. Tomaré las decisiones duras necesarias para proteger los servicios de la ciudad.

Lucharé para crear una "ciudad saludable," una donde todos los residentes prosperen y el medio ambiente se enriquezca; una comunidad donde el gobierno también sea saludable — brinde respuestas y sea financieramente sensato. Soy un candidato a favor de "los empleos/la vivienda/la educación/el medio ambiente" que cree en utilizar la regulación y las políticas de la ciudad para el bien común.

Conozco a Santa Monica, a su gente, sus problemas y su promesa. Mi esposa y yo vivimos aquí desde 1983. Enviamos a nuestro hijo a nuestras escuelas públicas. He construido aquí mi estudio en leyes de entretenimiento. Presté servicios en las Comisiones de Vivienda y Planificación, como también en un comité de supervisión del bono de la Junta Escolar. Fui un miembro original de Community for Excellent Public Schools. Durante once años escribí una columna semanal sobre Santa Monica, hablando sobre todos los temas y sin temer nunca al hablar en voz alta con sentido común.

Como usted, estoy cansado del pensamiento convencional. Necesitamos ser innovadores para atacar problemas como la congestión del tráfico. Es tiempo de un nuevo pensamiento.

Trabajando juntos, podemos hacer cosas excelentes.

/f/ Frank Gruber

CITY COUNCIL

CONCEJO MUNICIPAL

FOR MEMBER OF THE CITY COUNCIL

RICHARD MCKINNON

Occupation: Planning Commissioner; Corporate Adviser

Male

Email Address: richard@richardmckinnon.com

Website Address: www.richardmckinnon.com

Santa Monica is special. That's why this election is about Santa Monica's future. About how we make it great.

As a Planning Commissioner I have strong ideas and a powerful vision of our city. It starts and finishes with residents. This must be a City of safe walkable streets, that's financially secure, delivering an outstanding quality of life to everyone. Where we celebrate our values, build community, solve problems, reject mediocre development.

Let's unlock congestion. Deploy smart, tough solutions to traffic. Reject today's city of gridlock.

Imagine a deeply green city. A city of trees beside our beach, bikes everywhere, great schools, creating good workforce housing. Diverse. Authentic. Accountable.

A city that protects renters and our lives.

These complex outcomes need a specific plan and comprehensive answers: carefully control development. Fix Lincoln Boulevard. Develop green space. Create a strong economy from new ideas. CicLAvia! Make developers pay Community Benefits, open recreation at Lincoln Middle school; and so much more.

A renter; former Recreation and Parks Commissioner; environmentalist and bike activist; former Chair, Roosevelt, Lincoln and Samohi School Councils; PTA executive leader for years, Pico Youth Center Board member, youth coach; I know our community, know its Values; know its Vision.

/s/ Richard McKinnon

PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL

RICHARD MCKINNON

Ocupación: Comisionado de Planificación; Asesor Corporativo

Hombre

Dirección de Correo Electrónico: richard@richardmckinnon.com

Dirección de sitio web: www.richardmckinnon.com

Santa Monica es especial. Por eso esta elección es sobre el futuro de Santa Monica. Sobre cómo hacerla grandiosa.

Como Comisionado de Planificación tengo sólidas ideas y una visión poderosa de nuestra ciudad. Comienza y finaliza con los residentes. Esta debe ser una Ciudad de calles transitables, que sea financieramente segura, que brinde una calidad de vida sobresaliente para todos. Donde celebremos nuestros valores, construyamos la comunidad, resolvamos los problemas, rechazemos la urbanización mediocre.

Destrabemos la congestión. Implementemos soluciones inteligentes, estrictas para el tráfico. Rechacemos la ciudad de la congestión de hoy.

Imagine una ciudad profundamente ecológica. Una ciudad de árboles junto a nuestra playa, bicicletas por todas partes, grandes escuelas, con creación de buenas viviendas para la fuerza laboral. Diversa. Auténtica. Responsable.

Una ciudad que proteja a los inquilinos y nuestras vidas.

Estos complejos resultados necesitan un plan específico y respuestas integrales: controlar cuidadosamente la urbanización. Arreglar Lincoln Boulevard. Desarrollar espacio verde. Crear una economía sólida a partir de nuevas ideas. ¡CicLAvia! Hacer que los urbanizadores paguen Beneficios a la Comunidad, recreación abierta en la escuela Media Lincoln; y mucho más.

Un inquilino; ex Comisionado de Recreación y Parques; ambientalista y activista del ciclismo; ex Presidente de los Consejos Escolares de Roosevelt, Lincoln y Samohi; líder ejecutivo de la PTA por años, miembro de la Junta del Centro Juvenil de Pico, entrenador juvenil; conozco nuestra comunidad, conozco sus Valores; conozco su Visión.

/f/ Richard McKinnon

C
I
T
Y

C
O
U
N
C
I
L

C
O
N
C
E
J
O

M
U
N
I
C
I
P
A
L

FOR MEMBER OF THE CITY COUNCIL

JONATHAN MANN

Occupation: Teacher
Email Address: net_democracy@yahoo.com

Male – Age: 66
Google: Jonathan Mann/City Council/Smartvoter

I'm running for City Council to clean house, and because we're fed up with how our city is run! It's time for residents to have a voice in municipal government, to directly interface with council and staff, order them to address residents' priorities (the airport, medical marijuana, etc.) to search/audit the \$500,000,000+ DEFICIT budget online.

It's not democratic for a powerful political machine (SMRR) with only 200 members and a 13-member steering committee, to determine who gets elected. We can no longer allow city employees, community organizations, media, tourism, realtors, hotels, automobile dealers, outside developers and other insider special interests to dominate city policy.

Santa Monica is uniquely positioned to implement the prototype cybernetic community. A grass roots informed electorate to empower consensual participatory democracy; thesis/antithesis/synthesis! An electronic village representing diverse community interests, with FREE Wi-Fi linking the city website to VIRTUAL TOWN HALL forums! Providing transparency and holding city officials, staff and community organizations accountable - exposing cronyism, conflict of interest and incompetence.

In our increasingly transparent society, knowledge is power! The Internet is a powerful tool; leveling the playing field so ANYONE can run for office, without contributions or endorsements from special interests, agencies, or public employees!

/s/ Jonathan Mann

PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL

JONATHAN MANN

Ocupación: Maestro Hombre – Edad: 66
Dirección de Correo Electrónico: net_democracy@yahoo.com

Google: Jonathan Mann/Concejo Municipal/Votante Inteligente

Me postulo para el Concejo Municipal para poner la casa en orden, ¡y porque estamos hartos de cómo se maneja nuestra ciudad! Es el momento de que los residentes tengan una voz en el gobierno municipal, para comunicarse directamente con el concejo y el personal, ordenarles que aborden las prioridades de los residentes (el aeropuerto, la marihuana para uso medicinal, etc.) para buscar/auditar el presupuesto DEFICITARIO DE más de \$500,000,000 en internet.

No es democrático que una máquina política poderosa (SMRR) con solo 200 miembros y un comité directivo de 13 miembros, determine quién resulta electo. Ya no podemos permitir que los empleados municipales, las organizaciones de la comunidad, los medios, el turismo, los corredores de bienes raíces, los hoteles, los concesionarios de automóviles, los urbanizadores externos y otros intereses especiales internos dominen la política de la ciudad.

Santa Monica está posicionada de manera única para implementar la comunidad cibernética prototípica. Un electorado informado de ciudadanos comunes para facultar una democracia participativa consensual; ¡tesis/antítesis/síntesis! Una villa electrónica que representa intereses de comunidades diversas, ¡con servicio de Wi-Fi GRATUITO para vincular el sitio web de la ciudad con los foros del AYUNTAMIENTO VIRTUAL! Proporcionando transparencia y haciendo responsables a los funcionarios de la ciudad, el personal y las organizaciones comunitarias - exponiendo el amiguismo, los conflictos de intereses y la incompetencia.

En nuestra sociedad cada vez más transparente, ¡el conocimiento es poder! Internet es una herramienta poderosa; capaz de nivelar el campo de juego para que CUALQUIER PERSONA pueda postularse para un cargo, ¡sin contribuciones o endosos de intereses especiales, agencias o empleados públicos!

/f/ Jonathan Mann

C
I
T
Y

C
O
U
N
C
I
L

C
O
N
C
E
J
O

M
U
N
I
C
I
P
A
L

FOR MEMBER OF THE CITY COUNCIL

ARMEN MELKONIANS

Occupation: Civil/Environmental Engineer
Email Address: armen@armen4sm.com

Male – Age: 41
Website Address: www.armen4sm.com

As a Civil/Environmental Engineer, I have been serving our communities by providing practical solutions for our environment for 20 years.

I have hands on experience in designing roads, schools, parks, playfields, senior centers, and libraries; all while implementing environmentally sustainable solutions that have reduced polluted waters from entering our Santa Monica Bay.

I know what it takes to solve **traffic congestion** and lack of **adequate parking** and I will work tirelessly to secure State and Federal funding to implement real engineered solutions – not political ones. Outrageous Parking citations and fees are not the answer.

I support responsible **sustainable** projects that will benefit our community for generations to come. I do not support **development agreements** aimed at reducing budget deficits at the expense of our community’s long-term well-being.

I support:

- **Public Education** – I have designed improvements for over 100 school projects.
- **Rent Control** – Every Santa Monica resident deserves fairness and enjoyment of our community.
- Increased **Senior Services** - we must provide for our elder residents.

I will work with State Parks and Recs to obtain approval for an enclosed unleashed **dog beach** for our four-legged community.

I would be honored to have your vote

/s/ Armen Melkonians

PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL

ARMEN MELKONIANS

Ocupación: Ingeniera Civil/Medioambiental
Dirección de Correo Electrónico: armen@armen4sm.com

Mujer – Edad: 41
Dirección de sitio web: www.armen4sm.com

Como Ingeniera Civil/Medioambiental, he estado sirviendo a nuestras comunidades proporcionando soluciones prácticas para nuestro medio ambiente durante 20 años.

Tengo experiencia práctica en el diseño de carreteras, escuelas, parques, campos de juego, centros para personas mayores, y bibliotecas; todo mientras implementaba soluciones medioambientales sostenibles que redujeron el ingreso de aguas contaminadas a nuestra Bahía de Santa Monica.

Sé lo que se necesita para resolver la **congestión del tránsito** y la falta de **estacionamiento adecuado** y trabajaré incansablemente para obtener financiamiento Estatal y Federal para implementar soluciones reales de ingeniería – no las de política. Las citaciones y cargos Atroces de Estacionamiento no son la respuesta.

Apoyo proyectos **sustentables** responsables que beneficiarán a nuestra comunidad para las generaciones futuras. No apoyo los **acuerdos de urbanización** destinados a reducir los déficit presupuestarios a expensas del bienestar a largo plazo de nuestra comunidad.

Yo apoyo:

- La **Educación Pública** – He diseñado mejoras para más de 100 proyectos escolares.
- El **Control de Rentas** – Cada residente de Santa Monica merece justicia y disfrute de nuestra comunidad.
- Aumento de los **Servicios para Personas Mayores** - debemos velar por nuestros residentes mayores.

Trabajaré con Parques y Recreación del Estado para obtener la aprobación para una **playa** cerrada para perros sin correa para nuestra comunidad cuadrúpeda.

Me sentiría honrada de tener su voto.

/f/ Armen Melkonians

CITY COUNCIL

CONCEJO MUNICIPAL

FOR MEMBER OF THE CITY COUNCIL

JERRY PEACE ACTIVIST RUBIN

Occupation: Peace Activist
Email Address: JerryPeaceActivistRubin@earthlink.net

Male – Age: 68
Website Address: JerryPeaceActivistRubin.com

Candidate Statement For: Jerry Peace Activist Rubin

Website: JerryPeaceActivistRubin.com
Email: JerryPeaceActivistRubin@earthlink.net
Call: 310-399-1000

Let's make this candidate statement really short and sweet:

I'd like to have your vote.
Of course, I do want you to know about me,
and what my campaign platform is,
and "Why I Love Santa Monica".

So, please visit my campaign website, email me, and call me.

Thank You! Stay Active! HELP MAKE A BETTER WORLD!

/s/ Jerry Peace Activist Rubin

PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL

JERRY ACTIVISTA DE LA PAZ RUBIN

Ocupación: Activista de la Paz
Dirección de Correo Electrónico: JerryPeaceActivistRubin@earthlink.net

Hombre – Edad: 68
Dirección del sitio web: JerryPeaceActivistRubin.com

Declaración del Candidato Para: Jerry Activista de la Paz Rubin

Sitio web: JerryPeaceActivistRubin.com
Correo Electrónico: JerryPeaceActivistRubin@earthlink.net
Llame al: 310-399-1000

Hagamos que esta declaración del candidato sea realmente breve y agradable:

Me gustaría recibir su voto.
Desde luego, desea saber sobre mí,
cuál es mi plataforma de campaña
y "Por Qué Amo A Santa Monica".

Entonces, por favor, visite el sitio web de mi campaña, envíeme un correo electrónico y llámeme.

¡Gracias! ¡Manténgase Activo! ¡AYUDE A CREAR UN MUNDO MEJOR!

/f/ Jerry Activista de la Paz Rubin

C
I
T
Y

C
O
U
N
C
I
L

C
O
N
C
E
J
O

M
U
N
I
C
I
P
A
L

FOR MEMBER OF THE CITY COUNCIL

TERENCE LATER

Occupation: Entertainment Consultant
Email Address: TLater@mac.com

Male – Age: 59
Website Address: www.votenowforlater.com

I was born in Santa Monica and have lived here all my life. I have attended Will Rogers, John Adams, Lincoln, Olympic, Samohi, SMC and UCLA. I have lived in several neighborhoods in Santa Monica from Ocean Park to north of Montana. I am a renter and small business owner. I love our school district, our parks, our beaches and every community that makes up our wonderful city. I am looking forward to guiding our fine city towards a great future.

As your Councilman I will:

- ~ Representing the 89,000 Citizens of Santa Monica.
- ~ Continue to demand transparency and government accountability as I did working tirelessly to defeat Prop W in 2006.
- ~ Support responsible limited development as I did in supporting Prop T 2008. Limit Traffic and produce sensible parking alternatives for residents of Santa Monica.
- ~ Maintain Rent Control as it stands today. Senior exemptions and sunset clauses for tax and bond initiatives.
- ~ Set aside a portion of our shoreline for a Dog beach.
- ~ Work to allocate our city resources to strengthen our Police and Fire departments. Expand and maintain our parks.
- ~ Protect our city's environment and keep our beaches clean.
- ~ And the most important priority supporting and improving our schools.

VOTE NOW FOR LATER

/s/ Terence Later

PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL

TERENCE LATER

Ocupación: Consultor de Entretenimiento
Dirección de Correo Electrónico: TLater@mac.com

Hombre – Edad: 59
Dirección del sitio web: www.votenowforlater.com

Nací en Santa Monica y he vivido aquí toda mi vida. Asistí a Will Rogers, John Adams, Lincoln, Olympic, Samohi, SMC y UCLA. He vivido en varios vecindarios de Santa Monica desde Ocean Park hasta el norte de Montana. Soy arrendatario y propietario de negocio en pequeña escala. Amo nuestro distrito escolar, nuestros parques, nuestras playas y cada comunidad que conforma nuestra maravillosa ciudad. Espero con ansias la posibilidad de guiar a nuestra gran ciudad hacia un futuro excelente.

Como su Concejal:

- ~ Representaré a los 89,000 Ciudadanos de Santa Monica.
- ~ Continuaré exigiendo transparencia y responsabilidad gubernativa como lo hice trabajando incansablemente para derrotar la Prop W en 2006.
- ~ Respalдарé la urbanización limitada responsable como lo hice al respaldar la Prop T en 2008. Limitaré el Tráfico y produciré alternativas de estacionamiento sensibles para los residentes de Santa Monica.
- ~ Mantendré el Control de Rentas como se encuentra hoy en día. Exenciones para personas mayores y cláusulas de expiración para iniciativas de impuestos y bonos.
- ~ Delimitaré una parte de nuestra zona costera para una playa para Perros.
- ~ Trabajaré para asignar los recursos de nuestra ciudad para fortalecer los departamentos de Policía y Bomberos. Ampliaré y mantendré nuestros parques.
- ~ Protegeré el medio ambiente de nuestra ciudad y mantendré nuestras playas limpias.
- ~ Y la prioridad más importante será respaldar y mejorar nuestras escuelas.

VOTE AHORA POR LATER

/f/ Terence Later

C
I
T
Y

C
O
U
N
C
I
L

C
O
N
C
E
J
O

M
U
N
I
C
I
P
A
L

FOR MEMBER OF THE RENT CONTROL BOARD

CHRISTOPHER D. WALTON

Occupation: Attorney at Law

Male – Age: 53

Email Address: christopherwalton@yahoo.com

I am one of the 99%. I've occupied my rent controlled apartment for 27 years. Without rent control, I could not afford to live there.

As I prepare for the election, I've considered the lessons I learned during ten years of higher education and two decades of law practice. In law school I learned to balance competing legal interests & fight for justice. At Oxford University, I learned the paramount importance of ethical conduct at all times. During my service to the Federal Court, I learned the solemn duty to apply the rule of law fairly, to deliver justice & equity. My education and experience have prepared me to make valuable contributions to the Rent Control Board.

The interests of landlords and tenants continue to collide with unhappy results. As a volunteer Legal Aid lawyer I heard MANY tenant's tales of woe. As an advocate for the homeless, I've seen up close and personal, the worst results of unaffordable housing. Dancing on the razor's edge that separates the rights of landlords and tenants requires special skills and commitment to noble outcomes. I possess these skills and commitment.

The battle for renter's rights continues and I remain a faithful warrior.

/s/ Christopher D. Walton

PARA MIEMBRO DE LA JUNTA DE CONTROL DE RENTAS

CHRISTOPHER D. WALTON

Ocupación: Abogado

Hombre – Edad: 53

Dirección de Correo Electrónico: christopherwalton@yahoo.com

Fomo parte del 99%. He ocupado mi apartamento con renta controlado desde hace 27 años. Sin control de rentas, no podría afrontar los gastos de vivir allí.

Mientras me preparo para la elección, he considerado las lecciones que aprendí durante diez años de educación superior y dos décadas de práctica de leyes. En la facultad de leyes aprendí a equilibrar los intereses legales competitivos y la lucha por la justicia. En la Universidad de Oxford, aprendí la importancia capital de la conducta ética en todo momento. Durante mi servicio para la Corte Federal, aprendí la solemne tarea de aplicar las reglas de la ley de manera justa, para impartir justicia y equidad. Mi educación y experiencia me han preparado para realizar valiosas contribuciones a la Junta de Control de Rentas.

Los intereses de los arrendadores y los inquilinos continúan chocando con resultados poco felices. Como abogado de Ayuda Legal voluntaria escuché MUCHOS cuentos de infortunio de los inquilinos. Como defensor de las personas sin hogar, he visto de cerca y personalmente, los peores resultados de las viviendas inaccesibles. Hacer equilibrio al filo de la navaja que separa los derechos de los arrendatarios y de los inquilinos exige habilidades especiales y un compromiso con los resultados nobles. Poseo estas habilidades y este compromiso.

La batalla por los derechos de los inquilinos continúa y yo seguiré siendo un guerrero fiel.

/f/ Christopher D. Walton

R
E
N
T
C
O
N
T
R
O
L
B
O
A
R
D

J
U
N
T
A
D
E
C
O
N
T
R
O
L
D
E
R
E
N
T
A
S

FOR MEMBER OF THE RENT CONTROL BOARD

ROBERT KRONOVET

Occupation: Small Business Owner
 Email Address: Solutions@RobertKronovet.com

Male
 Website Address: www.RobertKronovet.com

SANTA MONICA PARKING SOLUTIONS

Santa Monica is stricken with a lack of parking spaces for its tenants and homeowners. This is a major municipal issue, as residents are frustrated with traffic jams, parking fines and often long walks to their homes. This is especially burdensome to senior residents.

The root cause stems from many of our residents living in apartments with insufficient on-site parking

Our research has recognized a need for reduced traffic and increased access to parking, as well as the rights of tenants to safe and affordable parking. The first step is to offer all registered residents the opportunity to purchase special

All Preferential Parking Zone (APPZ) stickers that allow them access to on-street parking throughout the city, as well as discount parking in all municipal parking lots throughout the city. Next we'll transform the parking experience by providing a comprehensive overview of parking availability at all major city lots and expediting parking entry and exit via a system similar to license plate recognition-enabled pay or Easy Pass systems.

I am running for Re-Election to put our residents' needs above all political agendas.

I need your vote to help move Santa Monica forward!

RE-ELECT KRONOVET

/s/ Robert Kronovet

PARA MIEMBRO DE LA JUNTA DE CONTROL DE RENTAS

ROBERT KRONOVET

Ocupación: Dueño de Negocio en Pequeña Escala
 Dirección de Correo Electrónico: Solutions@RobertKronovet.com

Hombre
 Dirección de sitio web: www.RobertKronovet.com

SOLUCIONES DE ESTACIONAMIENTO PARA SANTA MONICA

Santa Monica carece de espacios de estacionamiento para sus inquilinos y propietarios de casa. Este es un asunto municipal de gran importancia, ya que los residentes están frustrados con los congestionamientos de tránsito, multas de estacionamiento y largas y frecuentes caminatas hacia sus hogares. Esto es especialmente difícil para los residentes mayores.

Esto se debe a que muchos de nuestros residentes viven en apartamentos sin suficientes espacios de estacionamiento en el lugar

Nuestra investigación ha reconocido la necesidad de reducir el tránsito y aumentar el acceso al estacionamiento, además de los derechos de los inquilinos al estacionamiento seguro y asequible. El primer paso es ofrecer a todos los residentes registrados la oportunidad de comprar una calcomanía especial de Zona de Estacionamiento Completamente Preferencial (APPZ) que les brinde acceso a estacionamiento en la calle en toda la ciudad, así como estacionamiento con descuento en todos los espacios de estacionamiento municipales de la ciudad. Después transformaremos la experiencia de estacionamiento proveyendo una perspectiva comprensiva de la disponibilidad de estacionamiento en todos los espacios de estacionamiento principales de la ciudad y acelerando la entrada y salida de estacionamientos mediante un sistema similar a los de pago mediante el reconocimiento de placas o Easy Pass.

Me postulo para la reelección para poner las necesidades de nuestros residentes por encima de todas las agendas políticas.

¡Necesito su voto para ayudar a que Santa Monica avance!

REELIJA A KRONOVET

/f/ Robert Kronovet

FOR MEMBER OF THE RENT CONTROL BOARD

ILSE ROSENSTEIN

Occupation: Commissioner, Rent Control Board

Female

I was appointed to serve on the Rent Control Board to fill a vacancy. As a result, I became more aware of the importance of preserving the protections provided by the Rent Control Charter. The Rent Control Law helps maintain diversity and stability in Santa Monica. In college I studied economics, so I understand the influence of rents on the population. As a teacher in public schools, I learned that stability contributes to the well-being of children and enables them to concentrate on their studies.

Vacancy decontrol has led to greater turnover in rental units, but Rent Control still protects market-rate tenants, while being fair to property owners. **I want to ensure that tenants can live in affordable, well-maintained homes, free from harassment.** While a volunteer on the SMRR Tenant Helpline, I discussed tenants' problems and tried to guide them to appropriate remedies.

I have lived in Santa Monica for much of my adult life. I am a renter. As a volunteer, I deliver Meals on Wheels to disabled persons and also tutor children and adults to improve their reading skills.

If elected, I hope to ensure that Rent Control remains a positive force in our community.

/s/ Ilse Rosenstein

PARA MIEMBRO DE LA JUNTA DE CONTROL DE RENTAS

ILSE ROSENSTEIN

Ocupación: Comisionada, Junta de Control de Rentas

Mujer

Fui nombrada para servir a la Junta de Control de Rentas para ocupar una vacante. Como resultado, me torné más consciente de la importancia de preservar las protecciones provistas por la Carta de Control de Rentas. La Ley de Control de Rentas ayuda a mantener la diversidad y estabilidad en Santa Monica. En el colegio estudié economía, por lo que comprendo la influencia de los alquileres en la población. Como maestra de escuelas públicas, aprendí que la estabilidad contribuye al bienestar de los niños y les permite concentrarse en sus estudios.

La liberación del control de vacantes ha llevado a una mayor renovación en las unidades de alquiler, pero el Control de Rentas todavía protege a los inquilinos a precio de mercado, sin dejar de ser justo hacia los dueños de las propiedades. **Quiero asegurar que los inquilinos pueden vivir en viviendas cómodas, bien mantenidas y sin hostigamiento.** Durante mi trabajo como voluntaria en la Línea de Ayuda al Inquilino SMRR, debatí sobre los problemas de los inquilinos e intenté guiarlos hacia las soluciones adecuadas.

He vivido en Santa Monica durante gran parte de mi vida adulta. Soy una inquilina. Como voluntaria, entrego Comidas Sobre Ruedas a personas con discapacidades y también guío a niños y estudiantes para que mejoren sus habilidades de lectura.

Si soy elegida, espero asegurar que el Control de Rentas permanezca siendo una fuerza positiva en nuestra comunidad.

/f/ Ilse Rosenstein

R
E
N
T
C
O
N
T
R
O
L
B
O
A
R
D

J
U
N
T
A
D
E
C
O
N
T
R
O
L
D
E
R
E
N
T
A
S

FOR THE BOARD OF EDUCATION OF THE SANTA MONICA-MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

BEN ALLEN

Male

I have served on the School Board for the past four years, and humbly ask for your vote for my reelection. I grew up in our community, attending District schools from kindergarten through 12th grade, serving as Student Body President at Samohi before going on to pursue degrees at Harvard, Cambridge, and UC Berkeley. I am fluent in Spanish, a former UC Regent, an attorney, and adjunct faculty at UCLA Law School, where I teach education law and policy. I am passionate about public education and our local schools, and have worked hard to find creative solutions to our District's intractable problems. My colleagues have elected me to serve as their President, and I am proud that we have continued to show impressive academic gains in spite of difficult budget cuts.

My priorities have been and will continue to be:

- Setting high academic expectations and standards
- Looking out for all students, finding ways to improve outcomes and opportunities for students from every background
- Preserving the core programs that make our District great: from the arts and athletics to strong academic programs
- Pushing for environmentally sustainable practices
- Addressing the needs of both Santa Monica and Malibu

/s/ Ben Allen

PARA LA JUNTA DE EDUCACIÓN DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE SANTA MONICA-MALIBU

BEN ALLEN

Hombre

He servido en la Junta Escolar durante los últimos cuatro años, y humildemente le pido su voto para mi reelección. Crecí en nuestra comunidad, asistiendo a escuelas del Distrito desde el jardín de niños hasta el 12º grado, sirviendo como Presidente del Cuerpo Estudiantil de Samohi antes de asistir a Harvard, Cambridge y UC Berkeley para obtener mis títulos. Hablo Español con fluidez, soy ex Regente de la UC, abogado, y personal de enseñanza adjunto en la Escuela de Derecho de la UCLA, adonde enseñé leyes y política de la educación. Soy un apasionado de la educación pública y nuestras escuelas locales, y he trabajado duro para encontrar soluciones creativas para los problemas intratables de nuestro Distrito. Mis colegas me han elegido para servir como su Presidente, y estoy orgulloso de haber continuado mostrando impresionantes ganancias académicas a pesar de las difíciles reducciones presupuestarias.

Mis prioridades han sido y continuarán siendo:

- Establecer expectativas y estándares académicos altos
- Cuidar a todos los estudiantes, encontrando maneras para mejorar los resultados y las oportunidades para los estudiantes de todos los entornos
- Preservar los programas centrales que hacen que nuestro Distrito sea tan grande: desde las artes y el atletismo hasta los programas académicos fuertes
- Insistir por las prácticas medioambientales sostenibles
- Satisfacer las necesidades de Santa Monica y Malibu

/f/ Ben Allen

S
C
H
O
O
L

D
I
S
T
R
I
C
T

D
I
S
T
R
I
T
O

E
S
C
O
L
A
R

FOR THE BOARD OF EDUCATION OF THE SANTA MONICA-MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

KAREN FARRER

Occupation: Community Volunteer
Email Address: reformslate@gmail.com

Female
Website Address: reformslate.com

Statement

We stand for one simple thing: each and every student's educational success.

If elected, we will:

- Make student achievement the primary goal of the Superintendent and hold her accountable for that achievement
- Reduce class size
- Close the achievement gap between different demographic groups
- Initiate a school by school review and hold principals responsible for learning outcomes
- Work with the Teachers' Union to review current practices and rigorously implement current best practices and proven educational innovations
- Pay for these initiatives by reducing the administrative bureaucracy and creating an independent Malibu School District

In short, we stand for accountability, innovation, and independence. On the board, we will insist that SMMUSD becomes the district it always should have been and the district that our communities deserve. Every child deserves success. Every parent deserves to have his or her voice heard.

Qualifications

- ✓ District parent and volunteer since 1991
- ✓ Executive Vice President Malibu High School PTSA
- ✓ Past PTA President Webster Elementary School and Malibu High School
- ✓ SMM PTA Council Executive Board member since 2003
- ✓ Founding and current Executive Board Member, The Shark Fund
- ✓ Executive Board member of AMPS
- ✓ Member of Superintendent's Advisory Committee on DWF

/s/ Karen Farrer

PARA LA JUNTA DE EDUCACIÓN DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE SANTA MONICA-MALIBU

KAREN FARRER

Ocupación: Voluntaria Comunitaria
Dirección de Correo Electrónico: reformslate@gmail.com

Mujer
Dirección de sitio web: reformslate.com

Declaración

Defendemos una cosa muy simple: el éxito educativo de todos y cada uno de los estudiantes.

Si soy electa, vamos a:

- Hacer que los logros estudiantiles sean el objetivo primordial de la Superintendente y hacerla responsable de tales logros
- Reducir el cupo de la clase
- Acortar la diferencia de logros entre los diferentes grupos demográficos
- Iniciar una revisión de escuela por escuela y hacer responsables a los directores por los resultados de aprendizaje
- Trabajar con el Sindicato de Maestros para revisar las prácticas actuales e implementar rigurosamente las mejores prácticas e innovaciones educativas comprobadas
- Pagar estas iniciativas reduciendo la burocracia administrativa y creando un Distrito Escolar de Malibu independiente

En pocas palabras, defendemos la responsabilidad, innovación e independencia. En la junta, insistiremos en que el SMMUSD se transforme en el distrito que siempre debería haber sido y el distrito que se merecen nuestras comunidades. Cada niño se merece el éxito. Cada padre merece que su voz sea escuchada.

Currículum vitae

- ✓ Madre y voluntaria del Distrito desde 1991
- ✓ Vicepresidenta Ejecutiva de la PTSA de la Escuela Secundaria de Malibu
- ✓ Ex Presidenta de la PTA de la Escuela Primaria Webster y de la Escuela Secundaria Malibu
- ✓ Miembro del Concejo Ejecutivo de la PTA del SMM desde 2003
- ✓ Miembro fundadora y actual de la Junta Ejecutiva, The Shark Fund
- ✓ Miembro de la Junta Ejecutiva de AMPS
- ✓ Miembro del Comité Asesor del Superintendente en DWF

/f/ Karen Farrer

S
C
H
O
O
L

D
I
S
T
R
I
C
T

D
I
S
T
R
I
T
O

E
S
C
O
L
A
R

FOR THE BOARD OF EDUCATION OF THE SANTA MONICA-MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

CRAIG FOSTER

Occupation: Teacher
Email Address: reformslate@gmail.com

Male - Age: 53
Website Address: reformslate.com

Statement

We stand for one simple thing: each and every student's educational success.

If elected, we will:

- Make student achievement the primary goal of the Superintendent and hold her accountable for that achievement
- Reduce class size
- Close the achievement gap between different demographic groups
- Initiate a school by school review and hold principals responsible for learning outcomes
- Work with the Teachers' Union to review current practices and rigorously implement current best practices and proven educational innovations
- Pay for these initiatives by reducing the administrative bureaucracy and creating an independent Malibu School District

In short, we stand for accountability, innovation, and independence. On the board, we will insist that SMMUSD becomes the district it always should have been and the district that our communities deserve. Every child deserves success. Every parent deserves to have his or her voice heard.

Qualifications

- ✓ Certified Teacher
- ✓ Current PTA President and Site Governance Council member, Webster Elementary School
- ✓ President, Advocates for Malibu Public School
- ✓ Member, SMMUSD Financial Oversight Committee
- ✓ Retired financial services executive
- ✓ M.A.A. in Elementary Education, University of Phoenix 2012
- ✓ B.A. with honors
- ✓ SMMUSD parent since 2008
- ✓ Member of Superintendent's Advisory Committee on DWF

/s/ Craig Foster

PARA LA JUNTA DE EDUCACIÓN DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE SANTA MONICA-MALIBU

CRAIG FOSTER

Ocupación: Maestro
Dirección de Correo Electrónico: reformslate@gmail.com

Hombre - Edad: 53
Dirección de sitio web: reformslate.com

Declaración

Defendemos una cosa muy simple: el éxito educativo de todos y cada uno de los estudiantes.

Si soy electo, vamos a:

- Hacer que los logros estudiantiles sean el objetivo primordial de la Superintendente y hacerla responsable de tales logros
- Reducir el cupo de la clase
- Acortar la diferencia de logros entre los diferentes grupos demográficos
- Iniciar una revisión de escuela por escuela y hacer responsables a los directores por los resultados de aprendizaje
- Trabajar con el Sindicato de Maestros para revisar las prácticas actuales e implementar rigurosamente las mejores prácticas e innovaciones educativas comprobadas
- Pagar estas iniciativas reduciendo la burocracia administrativa y creando un Distrito Escolar de Malibu independiente

En pocas palabras, defendemos la responsabilidad, innovación e independencia. En la junta, insistiremos en que el SMMUSD se transforme en el distrito que siempre debería haber sido y el distrito que se merecen nuestras comunidades. Cada niño se merece el éxito. Cada padre merece que su voz sea escuchada.

Curriculum vitae

- ✓ Maestro certificado
- ✓ Presidente actual de la PTA y miembro del Consejo Governamental del Sitio, Escuela Primaria Webster
- ✓ Presidente, Defensores de Escuelas Públicas de Malibu
- ✓ Miembro, Comité de Supervisión Financiera del SMMUSD
- ✓ Ejecutivo de servicios financieros jubilado
- ✓ Maestría en Ciencias Aplicadas en Educación Primaria, Universidad de Phoenix 2012
- ✓ Licenciatura con honores
- ✓ Padre del SMMUSD desde 2008
- ✓ Miembro del Comité Asesor del Superintendente en DWF

/f/ Craig Foster

FOR THE BOARD OF EDUCATION OF THE SANTA MONICA-MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

SETH JACOBSON

Occupation: Communications Executive

Male

Email Address: reformslate@gmail.com

Website Address: reformslate.com

Statement

We stand for one simple thing: each and every student's educational success.

If elected, we will:

- Make student achievement the primary goal of the Superintendent and hold her accountable for that achievement
- Reduce class size
- Close the achievement gap between different demographic groups
- Initiate a school by school review and hold principals responsible for learning outcomes
- Work with the Teachers' Union to review current practices and rigorously implement current best practices and proven educational innovations
- Pay for these initiatives by reducing the administrative bureaucracy and creating an independent Malibu School District

In short, we stand for accountability, innovation, and independence. On the board, we will insist that SMMUSD becomes the district it always should have been and the district that our communities deserve. Every child deserves success. Every parent deserves to have his or her voice heard.

Qualifications

- ✓ Vice President, Advocates for Malibu Public Schools
- ✓ Chairman, The Shark Fund
- ✓ 15 year district parent, with SMMUSD 2nd, 5th and 12th graders
- ✓ Former PTA VP Pt Dume Elementary
- ✓ Former Santa Monica Housing Commissioner
- ✓ Member of Superintendent's Advisory Committee on DWF
- ✓ Marketing and communications executive
- ✓ Former member President's Council on Small Business Innovation

/s/ Seth Jacobson

PARA LA JUNTA DE EDUCACIÓN DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE SANTA MONICA-MALIBU

SETH JACOBSON

Ocupación: Ejecutivo de Comunicaciones

Hombre

Dirección de Correo Electrónico: reformslate@gmail.com

Dirección de sitio web: reformslate.com

Declaración

Defendemos una cosa muy simple: el éxito educativo de todos y cada uno de los estudiantes.

Si soy electo, vamos a:

- Hacer que los logros estudiantiles sean el objetivo primordial de la Superintendente y hacerla responsable de tales logros
- Reducir el cupo de la clase
- Acortar la diferencia de logros entre los diferentes grupos demográficos
- Iniciar una revisión de escuela por escuela y hacer responsables a los directores por los resultados de aprendizaje
- Trabajar con el Sindicato de Maestros para revisar las prácticas actuales e implementar rigurosamente las mejores prácticas e innovaciones educativas comprobadas
- Pagar estas iniciativas reduciendo la burocracia administrativa y creando un Distrito Escolar de Malibu independiente

En pocas palabras, defendemos la responsabilidad, innovación e independencia. En la junta, insistiremos en que el SMMUSD se transforme en el distrito que siempre debería haber sido y el distrito que se merecen nuestras comunidades. Cada niño se merece el éxito. Cada padre merece que su voz sea escuchada.

Curriculum vitae

- ✓ Vicepresidente, Defensores de Escuelas Públicas de Malibu
- ✓ Presidente, The Shark Fund
- ✓ Padre del distrito desde hace 15 años, con niños en 2do, 5to y 12vo grado del SMMUSD
- ✓ Ex VP de la PTA de la Escuela Primaria Pt Dume
- ✓ Ex Comisionado de Viviendas de Santa Monica
- ✓ Miembro del Comité Asesor del Superintendente en DWF
- ✓ Ejecutivo de mercadotecnia y comunicaciones
- ✓ Ex miembro del Consejo del Presidente en Innovación de Negocio en Pequeña Escala

/f/ Seth Jacobson

FOR THE BOARD OF EDUCATION OF THE SANTA MONICA-MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

MARIA LEON-VAZQUEZ

Occupation: College Administrator

Female

Email Address: Mlvazquez4ourkids@yahoo.com

Dear Santa Monica/Malibu Resident:

As a member and past president of the School Board, I have worked very diligently on our mission for academic excellence while simultaneously closing the achievement gap.

What was accomplished? Test scores increased; the budget was brought under fiscal control with high reserves; and Proposition Y and YY passed guaranteeing economic stability; Proposition BB projects broke ground and some completed; and a visionary Superintendent was hired. Most importantly, our schools continue to be recognized on a world, national and statewide level, as a result of our academic and arts programs.

What I hope to accomplish in the next four years:

- Continue to strive for academic excellence while simultaneously closing the achievement gap
- Create a culture of inclusion and trust among all our families
- Guarantee that BB projects are completed
- Open more streams of revenue through district-wide fundraising
- Modernize our school facilities

I live and work in Santa Monica with my husband and two children, both SMMUSD graduates.

You have entrusted me with your children, and I have delivered on that trust. Let's work together to build an excellent district.

RE-ELECT MARIA LEON-VAZQUEZ FOR SCHOOL BOARD

November 6, 2012!

/s/ Maria Leon-Vazquez

PARA LA JUNTA DE EDUCACIÓN DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE SANTA MONICA-MALIBU

MARIA LEON-VAZQUEZ

Ocupación: Administradora Universitaria

Mujer

Dirección de Correo Electrónico: Mlvazquez4ourkids@yahoo.com

Estimado Residente de Santa Monica/Malibu:

Como miembro y ex presidenta de la Junta Escolar, he trabajado muy diligentemente en nuestra misión por la excelencia académica mientras cerraba la brecha de logros de manera simultánea.

¿Cuáles fueron los logros? Los resultados de las pruebas aumentaron; el presupuesto se puso bajo control fiscal con altas reservas; y se aprobaron las Propuestas Y e YY garantizando la estabilidad económica; los proyectos de la Propuesta BB abrieron un nuevo camino y algunos ya fueron completados; y se contrató a un Superintendente visionario. Lo más importante es que nuestras escuelas continúan siendo reconocidas a nivel mundial, nacional y estatal, como resultado de nuestros programas académicos y artísticos.

Lo que espero lograr en los próximos cuatro años:

- Continuar luchando para alcanzar la excelencia académica mientras se cierra la brecha de logros de manera simultánea
- Crear una cultura de inclusión y confianza entre todas nuestras familias
- Garantizar que se completen los proyectos de la BB
- Abrir más flujos de ingresos mediante recaudaciones de fondos en todo el distrito
- Modernizar nuestros establecimientos escolares.

Vivo y trabajo en Santa Monica con mi esposo y nuestros dos hijos, ambos graduados del SMMUSD.

Usted me ha confiado a sus hijos, y yo cumplí con mi deber en relación con esa confianza. Trabajemos juntos para construir un distrito excelente.

REELIJA A MARIA LEON-VAZQUEZ PARA LA JUNTA ESCOLAR

¡6 de noviembre de 2012!

/f/ Maria Leon-Vazquez

S
C
H
O
O
L

D
I
S
T
R
I
C
T

D
I
S
T
R
I
T
O

E
S
C
O
L
A
R

FOR THE BOARD OF EDUCATION OF THE SANTA MONICA-MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

JOSÈ ESCARCE

Occupation: Medical School Professor
Email Address: escarce@earthlink.net

Male - Age: 59

As a member and immediate past president of the School Board, I have focused on steering our School District through California's budget crisis while fostering educational EXCELLENCE, EQUITY, and FINANCIAL ACCOUNTABILITY.

Academic achievement continues to rise for all student groups; our music and arts programs are the envy of the state; and our students shine in academic, artistic, and athletic competitions. However, there is more work to do.

I am committed to helping ALL children reach their potential. If I am re-elected, my priorities are:

- Improve instruction and maintain academic and arts programs while balancing the budget in difficult economic times
- Promote teachers' professional development to ensure all our students develop their creativity and critical-thinking skills
- Promote a culture of collaboration and make our schools welcoming places for all students
- Strengthen intervention programs

I graduated from Princeton, received an MD and economics PhD from Penn, and completed medical residency at Stanford. Currently, I am Professor of Medicine at UCLA.

My wife, Eileen, and I have put three children through our schools. I am bilingual and enjoy bringing people together to achieve shared goals.

WITH YOUR VOTE, I WILL HELP OUR DISTRICT STAY ONE OF THE BEST IN CALIFORNIA.

/s/ Josè Escarce

PARA LA JUNTA DE EDUCACIÓN DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE SANTA MONICA-MALIBU

JOSÈ ESCARCE

Ocupación: Profesor de la Facultad de Medicina
Dirección de Correo Electrónico: escarce@earthlink.net

Hombre – Edad: 59

Como miembro y ex presidente inmediato de la Junta Escolar, me he concentrado en dirigir a nuestro Distrito Escolar durante la crisis del presupuesto de California mientras fomentaba la EXCELENCIA, la EQUIDAD y la RESPONSABILIDAD FINANCIERA con respecto a la educación.

Los logros académicos continúan creciendo en todos los grupos de alumnos; nuestros programas de música y arte son la envidia del estado; y nuestros estudiantes brillan en las competencias académicas, artísticas y atléticas. No obstante, queda más trabajo por hacer.

Estoy comprometido a ayudar a TODOS los niños para que alcancen su potencial. Si soy reelecto, mis prioridades son:

- Mejorar la instrucción y mantener los programas académicos y de arte mientras equilibrio el presupuesto en tiempos económicos difíciles
- Fomentar el desarrollo profesional de los maestros para garantizar que todos los estudiantes desarrollen la creatividad y las habilidades de pensamiento crítico
- Fomentar una cultura de colaboración y hacer de nuestras escuelas lugares acogedores para todos los estudiantes
- Fortalecer los programas de intervención

Me gradué de Princeton, recibí un Doctorado en Medicina y uno en economía de Penn, y completé mi residencia médica en Stanford. Actualmente, soy Profesor de Medicina en la UCLA.

Mi esposa, Eileen, y yo hemos llevado a nuestros tres hijos a nuestras escuelas. Soy bilingüe y disfruto reunir a la gente para lograr objetivos compartidos.

CON SU VOTO, AYUDARÉ A NUESTRO DISTRITO A MANTENERSE COMO UNO DE LOS MEJORES DE CALIFORNIA.

/f/ Josè Escarce

S
C
H
O
O
L

D
I
S
T
R
I
C
T

D
I
S
T
R
I
T
O

E
S
C
O
L
A
R

MEASURE GA
PROPOSAL OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF SANTA MONICA
TO AMEND THE CITY CHARTER

Section 1803. Permanent Rent Control Board.

(g) **RULES AND REGULATIONS:** The Board shall issue and follow such rules and regulations, including those which are contained in this Article, as will further the purposes of the Article. The Board shall publicize its rules and regulations prior to promulgation in at least one newspaper of general circulation in the City of Santa Monica. The Board shall hold at least one (1) public hearing to consider the views of interested parties prior to the adoption of general adjustments of the decision **before deciding whether to impose a dollar-amount ceiling on a general adjustment under Section 1805(b) or deciding** to decontrol or reimpose control for any class of rental units under Section 1803(r). All rules and regulations, internal staff memoranda, and written correspondence explaining the decisions, orders, and policies of the Board shall be kept in the Board's office and shall be available to the public for inspection and copying. The Board shall publicize this Article so that all residents of Santa Monica will have the opportunity to become informed about their legal rights and duties under Rent Control in Santa Monica. The Board shall prepare a brochure which fully describes the legal rights and duties of landlords and tenants under Rent Control in Santa Monica. The brochure will be available to the public, and each tenant of a controlled rental unit shall receive a copy of the brochure from his or her landlord.

Section 1804. Maximum Allowable Rents

(b) **ESTABLISHMENT OF BASE RENT CEILING:** Beginning one-hundred-twenty (120) days after the adoption of this Article, no landlord shall charge rent for any controlled rental units in an amount greater than the rent in effect on the date one year prior to the adoption of this Article. The rent in effect on that date is the base rent ceiling and is a reference point from which fair rents shall be adjusted upward or downward in accordance with Section 1805. If there was no rent in effect on the date one year prior to the adoption of this Article, the base rent ceiling shall be the rent that was charged on the first date that rent was charged following the date one year prior to the adoption of this Article. For tenancies commencing on or after January 1, 1999, which qualify for a vacancy rent increase pursuant to state law, the base rent ceiling is the initial rental rate in effect on the date the tenancy commences. As used in this subsection, the term "initial rental rate" means only the amount of rent actually paid by the tenant for the initial term of the tenancy. **The base rent ceiling is the reference point from which the rent ceiling shall be adjusted upward or downward in accordance with Section 1805.**

Section 1805. Individual and General Adjustment of Ceilings on Allowable Rents.

(a) **ANNUAL GENERAL ADJUSTMENT:** The Board may, after holding those public hearings prescribed by Section 1803(g), set and adjust upward or downward the rent ceiling for all controlled rental units in general and/or for particular categories of controlled rental units deemed appropriate by the Board. Such an adjustment, however, need not take effect immediately, and the Board may decide that new rent ceilings shall not take effect until some reasonable date after the above stated time periods **No later than June 30 each year, the Board shall announce the percentage by which rent ceilings for eligible units will be generally adjusted effective September 1 of that year.**

- (1) **The adjustment shall be equal to seventy five percent of the percentage increase in the Consumer Price Index (All Urban Consumers, Los Angeles, Riverside, Orange County region, or any successor designation of that index that may later be adopted by the U.S. Bureau of Labor Statistics) as reported and published by the U.S. Department of Labor, Bureau of Labor Statistics, for the 12-month period ending as of March of the current year.**
- (2) **In determining the allowable percentage increase, numbers of .04 and below shall be rounded down to the nearest tenth decimal place and numbers of .05 and above shall be rounded up to the nearest tenth decimal place.**
- (3) **Subparagraph 1 of this subsection notwithstanding, in no event shall the general adjustment be less than zero percent or greater than six percent.**

(b) DOLLAR-AMOUNT CEILING:

Each year the Board shall generally adjust rents as follows:

- (1) ~~Adjust rents upward by granting landlords a utility and tax increase adjustment for actual increases in the City of Santa Monica for taxes and utilities.~~
- (2) ~~Adjust rents upward by granting landlords a maintenance increase adjustment for actual increases in the City of Santa Monica for maintenance expenses.~~
- (3) ~~Adjust rents downward by requiring landlords to decrease rents for any actual decreases in the City of Santa Monica for taxes.~~ **The Board may, in its discretion, impose a dollar-amount limit to any annual general adjustment. The dollar-amount limit shall be calculated using the following methodology:**

- (1) The Board shall determine the eighty fifth percentile of the maximum allowable rent of all controlled units;
- (2) The Board shall then determine the eighty fifth percentile of maximum allowable rent of all controlled units with a base rent established before January 1, 1999;
- (3) The dollar-amount limit shall be the average of the two rents arrived at under paragraphs (1) and (2) multiplied by the annual general adjustment determined under paragraph (a) of this Section.

In adjusting rents under this subsection, the Board shall adopt a formula of general application:

(e) In making individual and general adjustments of the rent ceiling, the Board shall consider the purposes of this Article and the requirements of law. **In making an individual downward adjustment, the Board may consider decreases in living space, furniture, furnishings, equipment, or services; substantial deterioration of the controlled rental unit other than as a result of ordinary wear and tear; or failure on the part of the landlord to provide adequate housing services or to comply substantially with applicable housing, health and safety codes.** In making an individual upward adjustment, the Board may adopt ~~employ~~ as its fair return standard any lawful formula, including but not limited to one based on investment or net operating income. The Board shall consider all factors relevant to the formula it employs; ~~s~~Such factors may include: increases or decreases in operating and maintenance expenses;; the extent of utilities paid by the landlord;; necessary and reasonable capital improvement of the controlled rental unit as distinguished from normal repair, replacement and maintenance;; increases or decreases in living space;;~~furniture, furnishings, equipment, or services;; substantial deterioration of the controlled rental unit other than as a result of ordinary wear and tear, failure on the part of the landlord to provide adequate housing services or to comply substantially with applicable housing, health and safety codes,~~ federal and state income tax benefits;; the speculative nature of the investment;; whether or not the property was acquired or is held as a long term or short term investment;; the landlord's rate of return on investment;; the landlord's current and base date Net Operating Income;; and any other factor deemed relevant by the Board in providing the landlord a fair return.

MEDIDA GA
PROPUESTA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SANTA MONICA
PARA ENMENDAR LA CARTA DE LA CIUDAD

Sección 1803. Junta Permanente de Control de Rentas.

- (g) **NORMAS Y REGULACIONES:** La Junta expedirá y seguirá las normas y regulaciones, incluyendo aquellas que figuran en el presente Artículo, ya que ello cumplirá con los propósitos de este Artículo. La Junta deberá publicar sus normas y regulaciones antes de su promulgación, en por lo menos un periódico de circulación general en la Ciudad de Santa Monica. La Junta deberá celebrar al menos una (1) audiencia pública para considerar las opiniones de las partes interesadas ~~antes de la aprobación de los ajustes generales sobre la decisión de~~ **antes de decidir imponer un tope en dólares sobre un ajuste general bajo la Sección 1805(b) o decidir** desregular o volver a imponer el control en cualquier clase de unidades de alquiler bajo la Sección 1803(r). Todas las normas y regulaciones, memorandos internos del personal, y la correspondencia escrita que expliquen las decisiones, órdenes, y las políticas de la Junta se mantendrán en la oficina de la Junta y estarán a disposición del público para su inspección y copia. La Junta deberá publicar el presente artículo, para que todos los residentes de Santa Monica tengan la oportunidad de informarse acerca de sus derechos legales y obligaciones en virtud del Control de Rentas en Santa Monica. La Junta deberá preparar un folleto que describa completamente los derechos y obligaciones de los arrendadores e inquilinos en virtud del Control de Rentas en Santa Monica. El folleto estará a disposición del público, y cada inquilino de una unidad de alquiler controlado deberá recibir una copia del folleto por parte del arrendador.

Sección 1804. Rentas Máximos Permitidos

- (b) **ESTABLECIMIENTO DEL TOPE DE LA BASE DE RENTAR:** Comenzando ciento veinte (120) días después de la adopción del presente Artículo, ningún arrendador podrá cobrar un alquiler para las unidades de alquiler controlado en una cantidad superior al alquiler en vigor en la fecha de un año antes de la adopción del presente Artículo. El alquiler en vigor en esa fecha representa el tope de la base de rentar y ~~es el punto de referencia desde el cual los alquileres justos se ajustarán hacia arriba o hacia abajo en conformidad con la Sección 1805.~~ Si no había un alquiler en vigor en la fecha un año antes de la adopción del presente Artículo, el límite máximo de la base de rentar será el alquiler cobrado en la primera fecha en que se cobró el alquiler después de la fecha de un año antes de la adopción del presente Artículo. Para los alquileres que comienzan el 1 de enero de 1999 o posteriormente, los cuales califican para un aumento de rentar de vacantes de conformidad con la ley estatal, el tope de la base de rentar es el precio del alquiler inicial en vigor en la fecha en que comenzó el arrendamiento. Tal como se utiliza en esta subsección, el término "precio del rentar inicial" significa únicamente el monto del alquiler pagado efectivamente por el inquilino por el período inicial del arrendamiento. **El tope de la base de rentar es el punto de referencia desde el cual se podrá ajustar el tope de la base de alquiler hacia arriba o hacia abajo en conformidad con la Sección 1805.**

Sección 1805. Ajuste Individual y General de los Topes para Rentas Permitidos.

- (a) **AJUSTE GENERAL ANUAL:** La Junta podrá, después de llevar a cabo las audiencias públicas previstas por la Sección 1803(g), fijar y ajustar hacia arriba o hacia abajo el tope de rentas para todas las unidades de alquiler controlado en general y/o para determinadas categorías de unidades de alquiler controlado que la Junta considere apropiado. Este ajuste, sin embargo, no necesita comenzar a regir inmediatamente, y la Junta puede decidir que los nuevos topes de alquileres no entren en vigor hasta una fecha razonable posterior a los plazos establecidos anteriormente. **A más tardar el 30 de junio de cada año, la Junta dará a conocer el porcentaje por medio del cual se ajustarán en general los topes de alquileres para las unidades elegibles con vigencia el 1 de septiembre de ese año.**
- (1) **El ajuste será equivalente al setenta y cinco por ciento del porcentaje del aumento en el Índice de Precios al Consumidor (Todos los Consumidores Urbanos, región de los Condados de Los Angeles, Riverside, Orange, o cualquier designación sucesora de ese índice que posteriormente pueda ser adoptada por la Oficina de Estadísticas Laborales de los EE.UU.) según lo informado y publicado por el Departamento de Trabajo de los EE.UU., Oficina de Estadísticas Laborales, para el período de 12 meses que finaliza en marzo del año en curso.**
 - (2) **Para determinar el porcentaje del aumento permitido, los números de .04 e inferiores se redondeará hacia abajo a la decena decimal más cercana y los números de .05 y superiores se redondeará hacia arriba a la decena decimal más cercana.**
 - (3) **No obstante el subpárrafo 1 de esta subsección, en ningún caso el ajuste general podrá ser menor que cero por ciento o mayor que seis por ciento.**

(b) TOPE DEL MONTO EN DÓLARES:

Cada año la Junta ajustará en general las rentas de la siguiente manera:

- (1) ~~Ajuste hacia arriba de los alquileres otorgándoles a los arrendadores un ajuste por aumento de los servicios públicos e impuestos para los aumentos reales en la Ciudad de Santa Monica de los impuestos y servicios públicos.~~

(2) ~~Ajuste hacia arriba de los alquileres otorgándoles a los arrendadores un ajuste por aumento del mantenimiento para los aumentos reales en la Ciudad de Santa Monica de los gastos de mantenimiento.~~

(3) ~~Ajuste hacia abajo de los alquileres exigiéndoles a los arrendadores disminuir los alquileres por cualquier disminución real de los impuestos en la Ciudad de Santa Monica.~~ **La Junta podrá, a su discreción, imponer un límite del monto en dólares a cualquier ajuste general anual. El límite del monto en dólares se calculará utilizando la siguiente metodología:**

(1) La Junta determinará el percentil ochenta y cinco del alquiler máximo permitido de todas las unidades controladas;

(2) Posteriormente, la Junta determinará el percentil ochenta y cinco del alquiler máximo permitido de todas las unidades controladas con una base de alquiler establecida antes del 1 de enero de 1999;

(3) El tope del monto en dólares será el promedio de los dos alquileres resultantes de los párrafos (1) y (2) multiplicado por el ajuste general anual determinado conforme al párrafo (a) de esta Sección.

Para ajustar los alquileres en virtud de esta subsección, la Junta adoptará una fórmula de aplicación general:

(e) Al realizar ajustes individuales y generales del tope de rentas, la Junta tendrá en cuenta los propósitos de este Artículo y los requisitos de la ley. **Al realizar un ajuste individual hacia abajo, la Junta podrá considerar la disminución del espacio habitable, muebles, mobiliario, equipo, o servicios; el deterioro sustancial de la unidad de alquiler controlado que no sea resultado del desgaste normal; o el incumplimiento por parte del arrendador de proporcionar servicios adecuados de vivienda o de cumplir sustancialmente con los códigos de vivienda, salud y seguridad.** ~~Al hacer un ajuste individual hacia arriba,~~ la Junta podrá adoptar ~~emplear~~ como su estándar justo de retorno cualquier fórmula legal, incluyendo pero sin limitarse a una, sobre la base de la inversión o el ingreso neto operativo. La Junta tendrá en cuenta todos los factores pertinentes a la fórmula que emplea; ~~dichos factores pueden incluir: aumento o disminución de los gastos de operación y mantenimiento; los servicios públicos pagados por el arrendador; las mejoras de capital necesarias y razonables de la unidad de alquiler controlado diferenciadas de las reparaciones, reemplazo y mantenimiento normales; aumento o disminución del espacio habitable; muebles, mobiliario, equipo, o servicios; el deterioro sustancial de la unidad de alquiler controlado que no sea resultado del desgaste normal; o el incumplimiento por parte del arrendador de proporcionar servicios adecuados de vivienda o de cumplir sustancialmente con los códigos de vivienda, salud y seguridad; los beneficios impositivos federales y estatales; el carácter especulativo de la inversión; si la propiedad fue adquirida o se mantiene como una inversión de largo plazo o corto plazo; la tasa de retorno de la inversión del arrendador; la fecha actual y base del Ingreso Neto Operativo del arrendador; y cualquier otro factor que la Junta considere pertinente para proporcionarle al arrendador un retorno justo.~~

CITY ATTORNEY'S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE GA

BALLOT MEASURE AMENDING CITY CHARTER PROVISIONS GOVERNING THE COMPUTATION, APPLICATION AND ANNOUNCEMENT OF THE ANNUAL GENERAL ADJUSTMENT OF RENT CEILINGS FOR CONTROLLED RENTAL UNITS

This proposed measure would amend City Charter Sections 1803, 1804 and 1805 in order to change the way that the Rent Control Board establishes the annual general adjustment to rent ceilings for rent controlled units in Santa Monica.

At present, the City Charter does not specify a particular formula for use in computing the annual general adjustment. Instead, Charter Section 1805 requires the Board to adjust rents upward due to actual increases in landlords' utility, tax and maintenance expenses or downward due to actual decreases in landlords' tax costs. Additionally, Section 1805 allows the Rent Control Board to adjust ceilings up or down either for all controlled units or for particular categories of units and also allows the Board to postpone the effective date of the change.

The formula that the Rent Control Board currently utilizes to compute the general adjustment is known as the "component ratio to gross rent" formula. It is intended, in part, to yield a general adjustment reflecting changes in landlords' actual costs; and the formula has the advantage of capturing some of those changes. However, the formula is complex; and the results it yields are consequently difficult to predict. Moreover, the results may not accurately reflect changes in landlords' actual costs since reliable data about some cost categories is unavailable. Additionally, the Rent Board's authority to make adjustments by category and to postpone the effective date both increase the difficulty of making accurate predictions about the general adjustment.

The proposed measure would establish a new adjustment formula and incorporate it into the City Charter. That formula would tie the general adjustment to the inflation rate by basing the adjustment on 75 % of the annual percentage change in the Consumer Price Index for the Los Angeles area, subject to two limitations. First, the proposal would limit the annual adjustment to a range of zero to no more than six percent. Second, it would grant the Rent Control Board the authority, after holding a public hearing, to impose a dollar limit on any year's general adjustment according to a specified formula. Additionally, the proposed measure would make the general adjustment uniformly applicable to all controlled units and would require that the amount of the adjustment be announced, annually, by June 30th to be effective September 1st.

If the proposed City Charter amendment is adopted, future general adjustments would become more predictable and computations would be more readily verifiable. Thus, the process would be more transparent; and uncertainty would be reduced for both tenants and owners.

Finally, the proposed measure would eliminate an ambiguity in the wording of Section 1805(e), which lists the factors to be considered in granting individual adjustments. However, as currently worded, that section appears to apply also to the annual general adjustment. The proposed Charter amendment would clarify that 1805(e) applies only to individual adjustments.

/s/ Marsha Jones Moutrie, City Attorney

/s/ Joe Lawrence, Assistant City Attorney

ANÁLISIS IMPARCIAL DE LA MEDIDA GA POR EL ABOGADO MUNICIPAL

INICIATIVA DE LEY EN LA BOLETA ELECTORAL ENMENDANDO LAS DISPOSICIONES DE LA CARTA DE LA CIUDAD QUE RIGEN EL CÓMPUTO, LA APLICACIÓN Y EL ANUNCIO DEL AJUSTE GENERAL ANUAL DEL TOPE DE RENTAS PARA UNIDADES DE RENTAR CONTROLADO

Esta iniciativa de ley propuesta enmendaría las Secciones 1803, 1804 y 1805 de la Carta de la Ciudad con el fin de cambiar la forma en que la Junta de Control de Rentas establece el ajuste general anual para los topes de rentas de unidades de alquiler controlado en Santa Monica.

En la actualidad, la Carta de la Ciudad no especifica una fórmula particular para usar al calcular el ajuste general anual. Por el contrario, la Sección 1805 de la Carta Constitutiva dispone que la Junta ajuste hacia arriba las rentas debido a los aumentos reales de los servicios públicos, impuestos y gastos de mantenimiento del arrendador o hacia abajo debido a la disminución real de los costos impositivos del arrendador. Adicionalmente, la Sección 1805 permite a la Junta de Control de Rentas ajustar el tope hacia arriba o hacia abajo ya sea para todas las unidades controladas o para determinadas categorías de unidades y también permite a la Junta posponer la fecha efectiva del cambio.

La fórmula que la Junta de Control de Rentas utiliza actualmente para calcular el ajuste en general se conoce como la fórmula “relación de componentes de alquiler bruto”. Tiene como finalidad, en parte, producir un ajuste general que refleje los cambios en los costos reales del dueño; y la fórmula tiene la ventaja de capturar algunos de esos cambios. Sin embargo, la fórmula es compleja; y los resultados que proporciona son por consiguiente, difíciles de predecir. Más aún, los resultados no pueden reflejar con precisión los cambios en los costos reales de los arrendadores ya que no hay disponible información confiable acerca de algunas categorías de costos. Adicionalmente, la autoridad de la Junta de Control de Rentas para realizar ajustes por categoría y para posponer la fecha de vigencia acentúa la dificultad de realizar predicciones exactas sobre el ajuste general.

La medida propuesta establecería una nueva fórmula de ajuste y la incorporaría a la Carta Constitutiva. Esa fórmula supeditaría el ajuste general a la tasa de inflación basando el ajuste en el 75 % del cambio porcentual anual del Índice de Precios al Consumidor para el área de Los Angeles, sujeto a dos limitaciones. Primero, la propuesta limitaría el ajuste anual a un rango de cero a no más de seis por ciento. Segundo, le otorgaría a la Junta de Control de Rentas la autoridad, después de celebrar una audiencia pública, para imponer un límite de dinero sobre cualquier ajuste general anual de acuerdo a una fórmula especificada. Adicionalmente, la medida propuesta haría que el ajuste general sea uniformemente aplicable a todas las unidades controladas y requeriría que el importe del ajuste sea anunciado, anualmente, el 30 de junio para ser efectivo el 1 de septiembre.

Si se adopta la enmienda propuesta a la Carta de la Ciudad, los futuros ajustes generales se volverán más predecibles y los cálculos serían más fácilmente verificables. De esa manera, el proceso sería más transparente y se reduciría la incertidumbre tanto para los inquilinos como los dueños.

Por último, la medida propuesta eliminaría una ambigüedad en la redacción de la Sección 1805(e), que enumera los factores a ser considerados para otorgar ajustes individuales. Sin embargo, en su redacción actual, esa sección parece aplicarse también al ajuste general anual. La enmienda propuesta a la Carta de la Ciudad aclararía que la 1805(e) sólo se aplica a los ajustes individuales.

/f/ Marsha Jones Moutrie, Abogada Municipal

/f/ Joe Lawrence, Asistente del Abogado Municipal

ARGUMENT IN FAVOR OF TAX MEASURE GA

PROPOSAL OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF SANTA MONICA TO AMEND THE CITY CHARTER

Measure GA is good for tenants. It would **simplify the calculation of the General Adjustment**, the annual rent increase for controlled rental units. At this time, the General Adjustment (GA) is calculated using a complex formula that can be confusing. Measure GA would amend the Rent Control Law so that the annual GA will be equal to 75% of the percentage change in the Consumer Price Index (CPI) for the Los Angeles area. For example, if the CPI is 2%, the GA would be 1.5%.

The CPI is the rate of inflation measured by the federal government. A CPI-based approach results in a similar but slightly lower GA than those calculated over the past 30 years. An inflation-based adjustment provides **predictability for both tenants and landlords** and the simplified calculation is **cost-effective**. The CPI is commonly used in industry and government.

Measure GA will **increase protections for renters** by limiting the maximum possible adjustment for future annual rent increases. Each year, based upon the CPI, the General Adjustment could be as low as 0% and no more than 6%. The maximum possible General Adjustment of 6% would be reached only if the annual inflation rate for the Los Angeles area is 8% or higher. If inflation increased to 8% or above, the General Adjustment would be limited to 6%.

To **ensure rent security for tenants**, this measure would retain the Rent Control Board's discretion to determine an annual maximum increase or dollar ceiling, using the same methodology currently used to determine a maximum increase.

The Santa Monica Rent Control Board proposed these amendments and protections, and the Santa Monica City Council voted unanimously to place them on the ballot. Santa Monicans for Renters' Rights voted unanimously to endorse Measure GA at their annual Convention.

Vote Yes for Measure GA!

- /s/ Pam O'Connor, Santa Monica City Council Member
- /s/ Jennifer Kennedy, Santa Monica Planning Commissioner
- /s/ Dennis Zane, Former Mayor & Santa Monicans for Renters' Rights Co-founder
- /s/ Patricia Hoffman, Santa Monicans for Renters' Rights Co-chair
- /s/ William L. Winslow, Santa Monica Rent Control Board Chair

ARGUMENT AGAINST TAX MEASURE GA

None Filed

**M
E
A
S
U
R
E
G
A**

**M
E
A
S
U
R
E
G
A**

ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA FISCAL GA

PROPUESTA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SANTA MONICA PARA ENMENDAR LA CARTA DE LA CIUDAD

La Iniciativa de Ley GA es buena para los inquilinos. **Simplificaría el cálculo del Ajuste General**, el aumento anual de rentas para las unidades con renta controlado. En este momento, el Ajuste General (AG) se calcula utilizando una fórmula compleja que puede resultar confusa. La Medida GA enmendaría la Ley de Control de Rentas para que el AG anual sea igual al 75% del cambio porcentual en el Índice de Precios al Consumidor (IPC) para el área de Los Angeles. Por ejemplo, si el IPC es del 2%, el GA sería del 1.5%.

El IPC es la tasa de inflación medida por el gobierno federal. Un enfoque basado en el IPC tiene como resultado un AG similar pero levemente más bajo que el calculado durante los últimos 30 años. Un ajuste basado en la inflación proporciona **previsibilidad para los inquilinos y los dueños** y el cálculo simplificado es **rentable**. El IPC se utiliza comúnmente en la industria y el gobierno.

La Medida GA **aumentará las protecciones para los inquilinos** al limitar el ajuste posible máximo de los aumentos de rentas anuales futuros. Cada año, sobre la base del IPC, el Ajuste General podría ser tan bajo como del 0% y no superior al 6%. El Ajuste General posible máximo del 6% se alcanzaría únicamente si la tasa de inflación anual del área de Los Angeles fuera del 8% o superior. Si la inflación aumentara hasta el 8% o más, el Ajuste General se limitaría al 6%.

Para **garantizar la seguridad de las rentas para las rentas**, esta iniciativa de ley conservaría la discreción de la Junta de Control de Rentas para determinar un aumento anual máximo o tope en dólares, utilizando la misma metodología que se utiliza actualmente para determinar un aumento máximo.

La Junta de Control de Rentas de Santa Monica propuso estas enmiendas y protecciones, y el Concejo Municipal de Santa Monica eligió por voto unánime colocarlas en la boleta electoral. Los Residentes de Santa Monica A Favor de los Derechos de los Inquilinos eligieron por voto unánime endosar la Medida GA en su Convención anual.

¡Vote A Favor de la Medida GA!

/f/ Pam O'Connor, Miembro del Concejo Municipal de Santa Monica

/f/ Jennifer Kennedy, Comisionada de Planificación de Santa Monica

/f/ Dennis Zane, Ex Alcalde y Cofundador de Residentes de Santa Monica A Favor de los Derechos de los Inquilinos

/f/ Patricia Hoffman, Copresidenta de Residentes de Santa Monica A Favor de los Derechos de los Inquilinos

/f/ William L. Winslow, Presidente de la Junta de Control de Rentas de Santa Monica

ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA FISCAL GA

No Se Presentó Ninguno

**MEASURE ES
FULL TEXT BALLOT PROPOSITION
OF THE SANTA MONICA MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT
BOND MEASURE ELECTION NOVEMBER 6, 2012**

The following is the full proposition presented to the voters by the Santa Monica Malibu Unified School District.

LOCAL SCHOOL MODERNIZATION, ACADEMIC IMPROVEMENT AND EARTHQUAKE AND FIRE SAFETY BOND. "To improve academic instruction and school safety by modernizing high school classrooms and campuses, repairing aging elementary schools, ensuring every school meets current earthquake and fire safety standards to protect students, and constructing, acquiring, modernizing, and/or repairing classrooms, sites, facilities, equipment, computers, and learning technology to raise student achievement, shall the Santa Monica-Malibu Unified School District issue \$385,000,000 in bonds at legal rates, with independent fiscal oversight, mandatory audits, and all funds for Santa Monica and Malibu schools?"

PROJECT LIST

The **Board of Education** of the Santa Monica-Malibu Unified School District **is committed to improving the quality of education by providing students and teachers with the facilities and equipment needed to prepare students for 21st Century academic and workforce standards.** To that end, the Board evaluated the District's urgent and critical facility needs, including **safety** issues, class size, computer and information technology, and enrollment trends and prepared a report entitled "Future Projects" dated May 2012, which is incorporated herein in its entirety, to develop the scope of projects to be funded. The District conducted a facilities evaluation and received extensive public input in developing this Project List through school site meetings, community presentations and opinion leader input. Teachers, staff, community members and the Board have prioritized the key health and safety needs so that the most critical facility needs are addressed. The Board concluded that if these needs are not addressed now, the problems will only become more pressing and expensive to address. **Therefore, in approving this Project List, the Board of Education determines that the District MUST:**

- (i) **Upgrade and modernize classrooms, science labs, and computer systems with 21st Century instructional technology to meet modern academic standards.**
- (ii) **Increase earthquake safety of all school buildings.**
- (iii) **Support classroom programs to retain qualified teachers and protect the quality of classroom instruction in core subjects like reading, math and science.**
- (iv) **Improve fire safety systems at all schools, so kids are safe.**
- (v) **Repair or replace old, leaky roofs, worn-out floors, rusty plumbing and faulty electrical systems.**
- (vi) **Adhere to specific fiscal accountability safeguards such as:**
 - (a) **PROHIBIT SACRAMENTO FROM TAKING ANY OF THE FUNDS RAISED.**
 - (b) **All expenditures will be subject to annual independent financial audits.**
 - (c) **No funds will be used for administrators' salaries and/or pensions.**
 - (d) **ALL FUNDS WILL STAY IN THE DISTRICT AND BE SUBJECT TO LOCAL CONTROL.**
 - (e) **An independent Citizens' Oversight Committee will be appointed to ensure that all funds are spent only as authorized.**

The Project List includes the following types of upgrades and improvements at the District schools:

Local School Modernization, Repair and Upgrade Projects

Goal and Purpose: **Since providing facilities and equipment needed to prepare students for college and good paying jobs in fields like science, technology, and skilled trades is critical, local schools will benefit from projects including:**

- Repair or replace old, leaky roofs, worn-out floors and walkways, old rusty plumbing, and faulty electrical systems.
- Repair, modernize, construct and acquire classrooms, science labs, facilities, equipment and computer systems so that they comply with current standards.
- Add electrical service capacity to relieve overloaded electrical systems so that it can handle modern instructional technology.

**School Earthquake and Fire Safety
and Energy Efficiency School Projects**

Goal and Purpose: Since good, safe and up-to-date schools help protect and improve local property values and reduce maintenance and operating costs, returning more money to the classroom, allowing the District to retain qualified teachers and protect instruction in core subjects like reading, math, science and technology, schools and school sites will benefit from a variety of health and safety projects, such as:

Student Safety

- Increase earthquake safety of school buildings.
- Upgrade fire safety systems including fire alarm equipment and sprinklers to make students safe in the event of an emergency.
- Upgrade schools to meet handicap accessibility requirements.
- Remove hazardous materials like asbestos and lead paint from older school sites.

Energy Efficiency – Returning Savings to the Classroom

- Install energy efficient systems to save money and protect the quality of instruction in core subjects like reading, math, science and technology.
- Replace older heating, ventilation, air conditioning and lighting systems with building code compliant, energy efficient systems which will save money on operating costs, allowing the District to retain qualified teachers.

**District-Wide Instructional Technology and Wiring Projects
to Maintain a High Standard of Achievement**

Goal and Purpose: To upgrade classroom computers and computer technology to allow our teachers and students to be skilled in the use of 21st Century technologies and have a solid background in science, math and technology:

- Upgrade and maintain instructional technology in the classroom for improved student learning.
- Provide up-to-date technology, data and communication equipment.
- Upgrade and expand wireless systems, telecommunications, Internet and network connections.
- Upgrade and replace computers, hardware and software systems, classroom and library technology and teaching equipment to enhance instruction.

* * *

The listed projects will be completed as needed. Each project is assumed to include its share of furniture, equipment, architectural, engineering, and similar planning costs, program management, staff training expenses and a customary contingency, and escalation for unforeseen design and construction costs. In addition to the listed projects stated above, the Project List also includes the payment of the costs of preparation of all facility planning, facility assessment reviews, environmental studies, construction documentation, inspection and permit fees, and temporary housing of dislocated District activities caused by bond projects. The upgrading of technology infrastructure includes, but is not limited to, computers, projectors, portable interface devices, servers, switches, routers, modules, smart boards, sound projection systems, printers, digital white boards, document projectors, upgrade voice-over-IP, phone systems, call manager and network security/firewall, and other miscellaneous equipment and software. The District may establish a classroom technology fund to keep the technology up-to-date and ensure local schools keep pace with advancing technology. The repair of school facilities includes the upgrading/replacing school site parking, campus accessibility, roadways, entrances and exits, utilities, grounds, playground equipment, hard court surfaces, shade structures for student assembly and protecting students from inclement weather during lunch, libraries, and District support facilities; enhanced signage; fire sensors; athletic and play fields turf may be upgraded for safety and operational efficiency; construct or upgrade pools; renovate and paint interior and exterior building surfaces to extend their useful life; physical education facilities improvements; security, safety and communication systems and equipment; window and floor coverings (including tiles and carpeting); kitchen equipment; upgrade irrigation systems; improvements, related furniture and furnishings and/or electronic equipment and systems. The Project List also includes the refinancing of any outstanding lease obligations, or the bridge loans taken to initiate voter approved projects; the financing/refinancing of real property acquisition and improvements; acquiring, refinancing, and/or entering into arrangements for the joint use of real property for existing and future classrooms, student services, child care and/or other uses; and acquiring and/or entering into arrangements for the joint use of land, making site improvements, building infrastructure and/or constructing additional facilities thereon, for the purpose of expanding instructional programs to meet future educational demands. The allocation of bond proceeds may be affected by the District's receipt of State matching funds and the final costs of each project. In the absence of State matching funds, which the District will aggressively pursue to reduce the District's share of the costs of the projects, the District may not be able to complete some of the projects listed above. The budget for each project is an estimate and may be affected by factors beyond the District's control. Some projects throughout the District, such as gyms, fields and performing arts facilities, may be undertaken as joint use projects in cooperation with other local public or non-profit agencies. The final cost of each project will be determined as plans are finalized, construction bids are awarded and projects are completed. Based on the final costs of each project, certain of the projects described above may be delayed or may not be completed. Demolition of existing facilities and reconstruction of facilities scheduled for repair and upgrade may occur, if the Board determines that such an approach would be more cost-effective in creating enhanced and operationally efficient campuses. Necessary site preparation/restoration

and landscaping, may occur in connection with new construction, renovation or remodeling, or installation or removal of relocatable classrooms, including ingress and egress, removing, replacing, or installing irrigation, utility lines, trees and landscaping, redirecting fire access, and acquiring any necessary easements, licenses, or rights of way to the property.

Bond proceeds shall be expended only for the specific purposes identified herein. Proceeds of the bonds may be used to pay or reimburse the District for the cost of District staff when performing work on or necessary and incidental to the bond projects. The District shall create an account into which proceeds of the bonds shall be deposited and comply with the reporting requirements of Government Code § 53410.

FISCAL ACCOUNTABILITY: IN ACCORDANCE WITH EDUCATION CODE SECTION 15272, THE BOARD OF EDUCATION WILL APPOINT A CITIZENS' OVERSIGHT COMMITTEE AND CONDUCT ANNUAL INDEPENDENT AUDITS TO ASSURE THAT FUNDS ARE SPENT ONLY ON DISTRICT PROJECTS AND FOR NO OTHER PURPOSE. THE EXPENDITURE OF BOND MONEY ON THESE PROJECTS IS SUBJECT TO STRINGENT FINANCIAL ACCOUNTABILITY REQUIREMENTS. BY LAW, PERFORMANCE AND FINANCIAL AUDITS WILL BE PERFORMED ANNUALLY, AND ALL BOND EXPENDITURES WILL BE MONITORED BY AN INDEPENDENT CITIZENS' OVERSIGHT COMMITTEE TO ENSURE THAT FUNDS ARE SPENT AS PROMISED AND SPECIFIED. THE CITIZENS' OVERSIGHT COMMITTEE MUST INCLUDE, AMONG OTHERS, REPRESENTATION OF A BONA FIDE TAXPAYERS ASSOCIATION, A BUSINESS ORGANIZATION AND A SENIOR CITIZENS ORGANIZATION. NO DISTRICT EMPLOYEES OR VENDORS ARE ALLOWED TO SERVE ON THE CITIZENS' OVERSIGHT COMMITTEE.

No Administrator Salaries: Proceeds from the sale of the bonds authorized by this proposition shall be used only for the acquisition, construction, reconstruction, rehabilitation, or replacement of school facilities, including the furnishing and equipping of school facilities, and not for any other purpose, including teacher and school administrator salaries and other operating expenses.

MEDIDA ES
TEXTO COMPLETO DE LA PROPUESTA EN LA BOLETA ELECTORAL
DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE SANTA MONICA MALIBU
ELECCIÓN DEL 6 DE NOVIEMBRE DE 2012 PARA LA INICIATIVA DE LEY DE BONOS

La siguiente es la propuesta completa presentada al electorado por el Distrito Escolar Unificado de Santa Monica Malibu.

BONO DE MODERNIZACIÓN DE ESCUELAS LOCALES, MEJORA ACADÉMICA Y SEGURIDAD CONTRA INCENDIOS Y EN CASO DE TERREMOTOS. “Para mejorar la enseñanza académica y seguridad escolar modernizando aulas y campus de escuelas secundarias, reparando escuelas primarias antiguas, garantizando que todas las escuelas cumplan con los estándares actuales de seguridad contra incendios y en caso de terremotos para proteger a los estudiantes y construyendo, adquiriendo, modernizando y/o reparando aulas, sitios, instalaciones, equipos, computadoras y tecnología de enseñanza para aumentar el logro escolar, ¿debe el Distrito Escolar Unificado de Santa Monica-Malibu emitir \$385,000,000 en bonos a tasas legales, con supervisión fiscal independiente, auditorías obligatorias y todos los fondos para las escuelas de Santa Monica y Malibu?”

LISTA DE PROYECTOS

La **Junta de Educación** del Distrito Escolar Unificado de Santa Monica-Malibu **está comprometida a mejorar la calidad de la educación proporcionándole a los estudiantes y maestros las instalaciones y equipos necesarios para preparar a los estudiantes para los estándares académicos y profesionales del Siglo 21.** Con ese fin, la Junta evaluó las necesidades urgentes y críticas de instalaciones del Distrito, incluyendo temas de **seguridad**, cupo de la clase, tecnología de la información e informática, y tendencias de inscripción y preparó un informe titulado “Proyectos Futuros” de fecha mayo de 2012, el cual está incorporado en su totalidad en este documento, para desarrollar el ámbito de proyectos a ser financiados. El Distrito realizó una evaluación de instalaciones y recibió muchas sugerencias del público sobre el desarrollo de esta Lista de Proyectos a través de reuniones en el sitio escolar, presentaciones en la comunidad y sugerencias de los líderes de opinión. Los maestros, el personal, los miembros de la comunidad y la Junta han priorizado las necesidades claves de salud y seguridad para que se aborden las necesidades de instalaciones más urgentes. La Junta concluyó que si estas necesidades no se atienden ahora, los problemas se volverán cada vez más urgentes y será más costoso tratarlos. **Por lo tanto, al aprobar esta Lista de Proyectos, la Junta de Educación determina que el Distrito DEBERÁ:**

- (i) **Mejorar y modernizar las aulas, laboratorios de ciencias y sistemas de computación con tecnología de enseñanza del Siglo 21 para mantenerse a la par de estándares académicos modernos.**
- (ii) **Aumentar la seguridad en caso de terremotos en todos los edificios escolares.**
- (iii) **Apoyar los programas en las aulas para retener a maestros calificados y proteger la calidad de la enseñanza en las aulas en materias principales como lectura, matemáticas y ciencias.**
- (iv) **Mejorar los sistemas de seguridad contra incendios en todas las escuelas, para que los niños estén seguros.**
- (v) **Reparar o reemplazar techos antiguos con goteras, pisos gastados, tuberías oxidadas y sistemas eléctricos defectuosos.**
- (vi) **Adherir a salvaguardias específicas de rendición de cuentas fiscal como ser:**
 - (a) **PROHIBIR QUE SACRAMENTO TOME CUALQUIER PARTE DE LOS FONDOS RECAUDADOS.**
 - (b) **Todos los gastos estarán sujetos a auditorías financieras independientes anuales.**
 - (c) **No se utilizará ningún fondo para pagar sueldos administrativos y/o jubilaciones.**
 - (d) **TODOS LOS FONDOS SE QUEDARÁN EN EL DISTRITO Y ESTARÁN SUJETOS A CONTROLES LOCALES.**
 - (e) **Se asignará un Comité de Supervisión Ciudadana independiente para garantizar que todos los fondos se gasten según lo autorizado.**

La Lista de Proyectos incluye los siguientes tipos de mejoras en las escuelas del Distrito:

Proyectos de Modernización, Reparación y Mejora de Escuelas Locales

Meta y Propósito: Dado que es importante proporcionar instalaciones y equipos necesarios para preparar a los estudiantes para el colegio y empleos con buenos salarios en campos como ciencias, tecnología y oficios calificados, las escuelas locales se beneficiarán con los proyectos incluyendo:

- Reparar o reemplazar techos antiguos con goteras, pisos y pasillos gastados, tuberías antiguas oxidadas y sistemas eléctricos defectuosos.

- Mejorar, modernizar, construir y adquirir aulas, laboratorios de ciencias, instalaciones, equipos y sistemas de computación para que cumplan con los estándares actuales.
- Añadir capacidad de servicio eléctrico para aliviar los sistemas eléctricos sobrecargados a fin de que puedan manejar tecnología de enseñanza moderna.

Proyectos Escolares de Eficiencia Energética y Seguridad Contra Incendios y en Caso de Terremotos

Meta y Propósito: Dado que las escuelas modernas, seguras y buenas ayudan a proteger y mejorar los valores de propiedades locales y reducir los costos de operación y mantenimiento, devolviendo más dinero a las aulas, permitiendo que el Distrito retenga a maestros calificados y proteja la enseñanza en materias principales como lectura, matemáticas, ciencias y tecnología, las escuelas y sitios escolares se beneficiarán de una variedad de proyectos de seguridad y salud, tales como:

Seguridad de los Estudiantes

- Aumentar la seguridad en caso de terremotos en edificios escolares.
- Mejorar los sistemas de seguridad contra incendios incluyendo equipos de alarma contra incendios y rociadores para que los estudiantes estén seguros en caso de una emergencia.
- Mejorar las escuelas para que cumplan con los requisitos de accesibilidad para personas con impedimentos.
- Eliminar materiales peligrosos como asbestos y pintura que contenga plomo de sitios escolares antiguos.

Eficiencia Energética – Devolver los Ahorros a las Aulas

- Instalar sistemas de eficiencia energética para ahorrar dinero y proteger la calidad de la enseñanza en materias principales como lectura, matemáticas, ciencias y tecnología.
- Reemplazar sistemas de calefacción, ventilación, aire acondicionado e iluminación antiguos con sistemas que cumplan con el código de construcción, sistemas de eficiencia energética que ahorrarán dinero en costos operativos, permitiendo que el Distrito retenga a maestros calificados.

Proyectos de Cableado y Tecnología de Enseñanza en Todo el Distrito para Mantener un Alto Estándar de Logro

Meta y Propósito: Mejorar las computadoras del aula e informática para permitir que nuestros maestros y estudiantes sean hábiles en el uso de tecnologías del Siglo 21 y que tengan una formación sólida en ciencias, matemáticas y tecnología:

- Mejorar y mantener tecnología de enseñanza en el aula para una enseñanza escolar mejorada.
- Brindar tecnología, datos y comunicación de vanguardia.
- Mejorar y ampliar los sistemas inalámbricos, las telecomunicaciones, las conexiones a Internet y de red.
- Mejorar y reemplazar computadoras, sistemas de software y hardware, tecnología de las aulas y bibliotecas y equipos de enseñanza para mejorar la instrucción.

* * *

Los proyectos listados se finalizarán según sea necesario. Se asume que cada proyecto incluye en los costos su parte de mobiliario, equipos, costos arquitectónicos, de ingeniería y costos de planificación similares, la administración del programa, los gastos de capacitación del personal y una contingencia habitual, y un aumento para gastos imprevistos de diseño y construcción. Además de los proyectos descritos anteriormente, la Lista de Proyectos también incluye el pago de los costos de preparación de todas las planificaciones de los establecimientos, las revisiones de valuación de los establecimientos, los estudios medioambientales, la documentación de construcción, los honorarios por inspección y permisos y el alojamiento temporal de las actividades del Distrito reubicadas por los proyectos de bonos. La mejora de la infraestructura de tecnología incluye, pero no se limita a, computadoras, proyectores, dispositivos de interfaz transportables, servidores, interruptores, direccionadores, módulos, pizarras inteligentes, sistemas de proyección de sonido, impresoras, pizarras blancas digitales, proyectores de documentos, voz por Internet mejorada, sistemas de llamadas, administrador de llamadas y seguridad de redes/firewall y otros equipos y software misceláneos. El Distrito podría establecer un fondo de tecnología para el aula a fin de mantener la tecnología actualizada y garantizar que las escuelas locales estén a la par con el avance tecnológico. La reparación de las instalaciones escolares incluye la mejora/reemplazo de estacionamientos, accesibilidad al campus, vías, entradas y salidas, servicios públicos, terrenos, equipo del área de juegos, superficies de canchas de cemento, estructuras para sombra para reuniones estudiantiles y protección de los estudiantes ante clima inclemente durante el almuerzo, bibliotecas e instalaciones de apoyo del Distrito; mejora de señalizaciones, sensores contra incendios; el césped atlético y de los campos de juego podría ser mejorados por seguridad y eficiencia operativa; construcción o mejora de piscinas; renovación y pintado de superficies de edificaciones internas y externas para extender su vida útil; mejoras en instalaciones de educación física; sistemas y equipos de seguridad, protección y comunicación; cubiertas para pisos y ventanas (incluyendo losetas y alfombra); equipo de cocina; mejora de los sistemas de irrigación; mejoras, mobiliario y accesorios relacionados y/o equipos y sistemas electrónicos. La Lista de Proyectos también incluye la refinanciación de obligaciones de arrendamiento pendientes o préstamos transitorios adquiridos para iniciar los proyectos aprobados por el electorado; el financiamiento/refinanciamiento de la adquisición y mejoras de bienes inmuebles; adquisición, refinanciamiento y/o celebración de contratos para el uso conjunto de bienes inmuebles para aulas existentes y futuras, servicios estudiantiles, cuidados infantiles y/u otros usos y adquisición y/o celebración de contratos para el uso conjunto

de terrenos, mejoras del sitio, construcción de infraestructura y/o construcción de instalaciones adicionales, para propósitos de expansión de programas de enseñanza para cumplir con los requerimientos educativos futuros. La asignación del producto de los bonos podría verse afectada por la recepción en el Distrito de fondos apareados del Estado y por los costos finales de cada proyecto. Ante la ausencia de fondos apareados del Estado, los cuales el Distrito buscará incesantemente para reducir la parte del Distrito en los costos de los proyectos, el Distrito no podrá completar algunos de los proyectos consignados anteriormente. El presupuesto para cada proyecto es una estimación y podría verse afectado por factores fuera del control del Distrito. Algunos proyectos en todo el Distrito, como gimnasios, campos e instalaciones para las artes escénicas, podrían ser asumidos como proyectos de uso conjunto en cooperación con otras agencias públicas locales o sin fines de lucro. El costo final de cada proyecto se determinará cuando se finalicen los planos, se adjudiquen las licitaciones de construcción y se completen los proyectos. Según los costos finales de cada proyecto, algunos de los proyectos citados anteriormente podrían retrasarse o no completarse. Se podría realizar la demolición de las instalaciones actuales y la reconstrucción de las instalaciones programadas para reparación y modernización, si la Junta determina que tal enfoque sería más rentable para crear campus mejores y de funcionamiento eficiente. Se puede producir la preparación/restauración y paisajismo necesarios del sitio en cuanto a la construcción, renovación o remodelación nueva, o instalación o eliminación de aulas reubicables, incluyendo ingreso y egreso, eliminación, reemplazo, o instalación de sistemas de irrigación, líneas de servicios públicos, árboles y paisajismo, cambio de dirección del acceso para bomberos, y adquisición de cualquier servidumbre, licencia, o derecho de paso necesarios para la propiedad.

El producto de los bonos solo se destinará para los fines específicos que se identifican en la presente. El producto de los bonos se podrá utilizar para el pago o el reembolso al Distrito de los gastos del personal del Distrito cuando éste trabaje en los proyectos de los bonos o en trabajos necesarios e imprevistos relacionados con éstos. El Distrito deberá crear una cuenta en la que se depositará el producto de los bonos y cumplir con los requisitos de informe de la § 53410 del Código de Gobierno.

RENDICIÓN DE CUENTAS FISCAL: DE CONFORMIDAD CON LA SECCIÓN 15272 DEL CÓDIGO DE EDUCACIÓN, LA JUNTA DE EDUCACIÓN DESIGNARÁ UN COMITÉ DE SUPERVISIÓN CIUDADANA Y REALIZARÁ AUDITORÍAS ANUALES INDEPENDIENTES PARA GARANTIZAR QUE LOS FONDOS SE GASTEN SOLAMENTE EN PROYECTOS DEL DISTRITO Y NO CON OTRO PROPÓSITO. EL GASTO DE DINERO DERIVADO DE LOS BONOS EN ESTOS PROYECTOS ESTÁ SUJETO A ESTRICTOS REQUISITOS DE RENDICIÓN DE CUENTAS FINANCIERA. POR LEY, SE LLEVARÁN A CABO AUDITORÍAS ANUALES DE DESEMPEÑO Y FINANCIERAS Y TODO GASTO DERIVADO DE LOS BONOS SERÁ SUPERVISADO POR UN COMITÉ DE SUPERVISIÓN CIUDADANA INDEPENDIENTE PARA GARANTIZAR QUE LOS FONDOS SE GASTEN SEGÚN LO PROMETIDO Y ESPECIFICADO. EL COMITÉ DE SUPERVISIÓN CIUDADANA DEBE INCLUIR, ENTRE OTROS, LA REPRESENTACIÓN AUTÉNTICA DE UNA ASOCIACIÓN DE CONTRIBUYENTES DE BUENA FE, UNA ORGANIZACIÓN EMPRESARIAL Y UNA ORGANIZACIÓN DE CIUDADANOS DE LA TERCERA EDAD. NO SE PERMITE LA PARTICIPACIÓN DE EMPLEADOS O PROVEEDORES DEL DISTRITO EN EL COMITÉ DE SUPERVISIÓN CIUDADANA.

No se Pagará Ningún Sueldo de Administradores: El producto de la venta de los bonos autorizados por esta propuesta se utilizará sólo para la adquisición, construcción, reconstrucción, rehabilitación, o reemplazo de las instalaciones escolares, incluyendo el mobiliario y el equipamiento de instalaciones escolares, y no se usará para ningún otro propósito, incluyendo salarios de maestros y administradores de la escuela y otros gastos de funcionamiento.

TAX RATE STATEMENT CONCERNING MEASURE ES
TAX RATE STATEMENT
REGARDING PROPOSED
\$385,000,000
SANTA MONICA-MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT
GENERAL OBLIGATION BONDS

An election will be held within the Santa Monica-Malibu Unified School District (the "District") on November 6, 2012, for the purpose of submitting to the electors of the District the question of incurring a bonded indebtedness in a principal amount of up to \$385,000,000. If such bonds are authorized and sold, principal and interest on the bonds will be payable only from the proceeds of tax levies made upon the taxable property in the District. The following information is provided in compliance with Sections 9400-9404 of the Elections Code of the State of California. Such information is based upon the best estimates and projections presently available from official sources, upon experience within the District, and other demonstrable factors. Based upon the foregoing and projections of the District's assessed valuation, the following information is provided:

1. The best estimate of the tax rate which would be required to be levied to fund this bond issue during the first fiscal year after the sale of the first series of bonds, based on a projection of assessed valuations available at the time of filing of this statement, is \$0.03000 per \$100 of assessed valuation (or \$30.00 per \$100,000 of assessed value) for fiscal year 2013-14.
2. The best estimate of the tax rate which would be required to be levied to fund this bond issue during the first fiscal year after the sale of the last series of bonds, based on a projection of assessed valuations available at the time of filing of this statement, is \$0.03000 per \$100 of assessed valuation (or \$30.00 per \$100,000 of assessed value) for fiscal year 2020-21.
3. The best estimate of the highest tax rate which would be required to be levied to fund this bond issue, based on a projection of assessed valuations available at the time of filing of this statement, is \$0.03000 per \$100 of assessed valuation (or \$30.00 per \$100,000 of assessed value), which is projected to be the same in every fiscal year that the bonds remain outstanding.

Voters should note the estimated tax rate is based on the ASSESSED VALUE of taxable property on the County's official tax rolls, not on the property's market value. In addition, taxpayers eligible for a property tax exemption, such as the homeowner's exemption, will be taxed at a lower effective tax rate than described above. Property owners should consult their own property tax bills and tax advisors to determine their property's assessed value and any applicable tax exemptions.

The attention of all voters is directed to the fact that the foregoing information is based upon projections and estimates only, which are not binding upon the District. The actual tax rates and the years in which they will apply may vary from those presently estimated, due to variations from these estimates in the timing of bond sales, the amount of bonds sold and market interest rates at the time of each sale, and actual assessed valuations over the term of repayment of the bonds. The date of sale and the amount of bonds sold at any given time will be determined by the District based on the need for construction funds and other factors. The actual interest rates at which the bonds will be sold will depend on the bond market at the time of sale. Actual future assessed valuations will depend upon the amount and value of taxable property within the District as determined by the County Assessor in the annual assessment and the equalization process.

s/ Sandra Lyon
Superintendent
Santa Monica-Malibu Unified School District

**DECLARACIÓN DE LA TASA IMPOSITIVA EN RELACIÓN CON LA INICIATIVA DE LEY ES
DECLARACIÓN DE LA TASA IMPOSITIVA
PROPUESTA CON RELACIÓN A LOS
\$385,000,000
EN BONOS DE OBLIGACIÓN GENERAL DEL
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE SANTA MONICA-MALIBU**

El 6 de noviembre de 2012, se celebrará una elección en el Distrito Escolar Unificado de Santa Monica-Malibu (el "Distrito"), con el fin de poner a consideración ante el electorado del Distrito la cuestión de incurrir en un endeudamiento garantizado por bonos con capital de hasta \$385,000,000. Si se autorizaran y vendieran tales bonos, el capital y los intereses de los bonos se pagarán solo con el producto de los impuestos que se gravarán sobre los bienes inmuebles situados en el Distrito y que estén sujetos al pago de impuestos. La siguiente información se brinda de conformidad con las Secciones 9400-9404 del Código Electoral del Estado de California. Dicha información se basa en las mejores estimaciones y proyecciones disponibles actualmente de fuentes oficiales, sobre experiencias dentro del Distrito y otros factores que pueden comprobarse. Basándose en lo anterior y en las proyecciones de la valuación catastral del Distrito, se brinda la siguiente información:

1. La mejor estimación de la tasa impositiva que se requeriría gravar para financiar esta emisión de bonos durante el primer año fiscal luego de la venta de la primera serie de bonos, sobre la base de una proyección de las valuaciones catastrales disponibles al momento de la presentación de esta declaración, es de \$0.03000 por cada \$100 de valuación catastral (o \$30.00 por cada \$100,000 de valuación catastral) correspondiente al año fiscal 2013-14.
2. La mejor estimación de la tasa impositiva que se requeriría gravar para financiar esta emisión de bonos durante el primer año fiscal luego de la venta de la última serie de bonos, sobre la base de una proyección de las valuaciones catastrales disponibles al momento de la presentación de esta declaración, es de \$0.03000 por cada \$100 de valuación catastral (o \$30.00 por cada \$100,000 de valuación catastral) correspondiente al año fiscal 2020-21.
3. La mejor estimación de la tasa impositiva más alta que se requeriría gravar para financiar esta emisión de bonos, sobre la base de una proyección de las valuaciones catastrales estimadas disponibles al momento del registro de esta declaración, es de \$0.03000 por cada \$100 de valuación catastral (o \$30.00 por \$100,000 de valuación catastral), que se proyecta será la misma en cada año fiscal en que los bonos quedasen pendientes.

Los votantes deben notar que la tasa impositiva estimada se basa en un VALOR CATASTRAL de los bienes inmuebles gravables inscritos en los registros de contribuyentes oficiales del Condado, no en el valor de mercado de los bienes inmuebles. Además, a los contribuyentes que cumplan con los requisitos para una exención de impuestos sobre la propiedad, como la exención al propietario de casa, se les cobrará una tasa impositiva efectiva menor que la descrita anteriormente. Los propietarios deben revisar sus facturas de impuestos sobre la propiedad y consultar a un asesor de impuestos para determinar el valor catastral de su propiedad y las exenciones de impuestos aplicables.

Se hace notar a todos los electores que la información anterior se basa únicamente en proyecciones y estimaciones, las cuales no son vinculantes para el Distrito. Las tasas impositivas reales y los años en los que se aplicarán pueden diferir de las estimaciones actuales, debido a las variaciones de estas estimaciones al momento de la venta de los bonos, la cantidad de bonos vendidos y las tasas de interés del mercado al momento de cada venta y las valuaciones catastrales reales durante el período de reembolso de los bonos. La fecha de venta y la cantidad de bonos vendidos en un determinado tiempo serán establecidas por el Distrito según la necesidad de fondos para la construcción y otros factores. Las tasas de interés reales a las que se venderán los bonos dependerán del mercado de bonos al momento de cada venta. Las valuaciones catastrales futuras reales dependerán de la cantidad y el valor de los bienes inmuebles imponibles dentro del Distrito tal como lo determine el Tasador del Condado en la tasación anual y el proceso de igualación.

f/ Sandra Lyon
Superintendenta
Distrito Escolar Unificado de Santa Monica-Malibu

ANALYSIS OF MEASURE ES

by John F. Krattli, County Counsel

Approval of Measure ES would authorize the Board of Education ("Board") of the Santa Monica-Malibu Unified School District ("District"), to issue general obligation bonds, in an amount not to exceed \$385,000,000.

Funds received from the sale of the bonds shall be used only for the specific purposes set forth in the Measure, including repairing and replacing roofs, floors, walkways, plumbing, and electrical systems; repairing and constructing classrooms, science labs, facilities, equipment and computer systems; increasing electrical service capacity and earthquake safety; upgrading fire safety systems and handicap accessibility; removing hazardous materials from school sites; installing and replacing energy efficient heating, ventilation, air conditioning, and lighting systems; upgrading instructional technology, data, communication equipment, wireless systems, telecommunications, Internet and network connections; and upgrading and replacing computers, hardware and software systems, classroom and library technology, and teaching equipment. No funds may be used for teacher and school administrator salaries and other school operating expenses.

Independent performance and financial audits will be performed annually to ensure that bond proceeds are expended only for the projects listed in the Bond Project List. The Board shall appoint an Independent Citizens' Oversight Committee in compliance with Education Code section 15278 no later than 60 days after the Board enters the election results in its minutes. No less than twenty (20) percent of the total net proceeds of the bonds issued will be spent on projects benefitting the schools within the Malibu area, including the City of Malibu and the unincorporated areas adjacent to the City of Malibu. The Board shall create an account in which bond proceeds will be deposited and comply with the reporting requirements of Government Code section 53410.

The bonds issued pursuant to the Education Code shall have a maturity not exceeding twenty five (25) years, and the bonds issued pursuant to the Government Code shall have a maturity not exceeding forty (40) years. The best estimate of the highest tax rate required to fund the bonds, based on the assessed valuations available at the time of filing the Tax Rate Statement, is \$30.00 per \$100,000 of the taxable property within the District.

This Measure requires a fifty-five percent (55%) vote for passage.

M
E
A
S
U
R
E
S

ANÁLISIS DE LA MEDIDA ES

por John F. Krattli, Abogado del Condado

La aprobación de la Medida ES autorizaría a la Junta de Educación ("Junta") del Distrito Escolar Unificado de Santa Monica-Malibu ("Distrito") a emitir bonos de obligación general, por un monto que no supere los \$385,000,000.

Los fondos recibidos de la venta de los bonos deberán usarse solo para los propósitos específicos establecidos en la Medida, incluyendo reparación y reemplazo de techos, pisos, pasillos, tuberías y sistemas eléctricos; reparación y construcción de aulas, laboratorios de ciencias, instalaciones, equipos y sistemas de computación; aumento de la capacidad de servicio eléctrico y seguridad en caso de terremotos; mejora de sistemas de seguridad contra incendios y accesibilidad para personas con impedimentos; eliminación de materiales peligrosos de los sitios escolares; instalación y reemplazo de sistemas de calefacción, ventilación, aire acondicionados e iluminación de ahorro de energía; mejora de tecnología de enseñanza, información, equipos de comunicación, sistemas inalámbricos, telecomunicaciones, conexiones de red e Internet y mejora y reemplazo de computadoras, sistemas de software y hardware, tecnología de las aulas y bibliotecas y equipo de enseñanza. No se podrá utilizar ningún fondo para sueldos de maestros ni administradores de escuela, ni para otro gasto operativo escolar.

Se realizarán auditorías financieras y de desempeño independientes anuales para garantizar que los ingresos provenientes de los bonos se utilicen solo para los proyectos indicados en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos. La Junta deberá designar un Comité de Supervisión Ciudadana Independiente, en cumplimiento con la sección 15278 del Código de Educación no más de 60 días después de que la Junta registre los resultados electorales en sus actas. No menos del veinte (20) por ciento del total neto del producto de los bonos emitidos se gastará en proyectos que beneficien a las escuelas del área de Malibu, incluyendo la Ciudad de Malibu y las áreas no incorporadas adyacentes a la Ciudad de Malibu. La Junta deberá crear una cuenta en la que se depositará el producto de los bonos y cumplirá con los requisitos de informe de la Sección 53410 del Código de Gobierno.

Los bonos emitidos de conformidad con el Código de Educación tendrán un vencimiento que no superará veinticinco (25) años, y los bonos emitidos de conformidad con el Código de Gobierno tendrán un vencimiento que no superará cuarenta (40) años. La mejor estimación de la tasa impositiva más alta requerida para financiar los bonos, en base a las valuaciones catastrales disponibles al momento de presentar la Declaración de la Tasa Impositiva, es de \$30.00 por cada \$100,000 de propiedad imponible dentro del Distrito.

Esta Medida requiere el voto de un cincuenta y cinco por ciento (55%) para su aprobación.

M
E
D
I
D
A
S

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE ES

YES on ES improves classroom learning in Santa Monica and Malibu public schools and keeps our kids safe.

Our teachers are outstanding. Our schools are among the best in the country. However, deteriorating facilities need immediate repair, along with earthquake and fire safety upgrades. Aging classrooms are not equipped for 21st century instruction.

State money is not available to address these needs.

YES on ES allows us to meet modern academic standards and current school safety requirements.

By funding modern classrooms, science labs, computers, and 21st century instructional technology, Yes on ES supports our kids in their college and career choices.

By funding upgraded and safe schools, Yes on ES retains great teachers and protects the quality of instruction in core subjects like math, reading and science. This means better teaching, better learning, and greater student achievement.

YES on ES allows us to repair and replace classrooms that are up to 100 years old to meet 21st century academic and safety needs.

ES increases earthquake and fire safety of our schools to meet current standards, so kids are safe.

ES repairs or replaces leaky roofs, worn-out floors, rusty plumbing, and faulty electrical, mechanical and energy systems.

ES makes environmental improvements resulting in more sustainable schools.

ES removes hazardous materials, asbestos and lead paint from older school sites.

Every dollar raised by YES on ES will be used for our local schools. Not one cent can be taken away by the State.

No money can be used to pay administrators' salaries. Independent audits will be conducted annually. An independent oversight committee of local citizens will monitor all expenditures to ensure funds are spent properly and effectively.

YES on ES is supported by educators, parents, local business and community leaders, and senior citizens throughout Santa Monica and Malibu.

Vote **YES on ES!**

/s/ Sheila J. Kuehl, Former State Senator

/s/ Richard Bloom, Mayor, City of Santa Monica

/s/ Barry Seid, District Coordinator AARP Tax-Aide

/s/ Patrick Cady, Retired Teacher, Santa Monica-Malibu Unified School District

/s/ Wendy Sidley, Commissioner, City of Malibu Public Works Commission

ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA ES

Sí por la ES mejora el aprendizaje en las aulas de las escuelas públicas de Santa Monica y Malibu y cuida a nuestros hijos.

Nuestros maestros son sobresalientes. Nuestras escuelas están entre las mejores del país. Sin embargo, los establecimientos en deterioro necesitan una reparación inmediata, junto con mejoras de seguridad contra incendios y en caso de terremotos. Las aulas antiguas no están equipadas para instrucciones del siglo 21.

No hay disponible dinero del Estado para tratar estas necesidades.

Sí por la ES nos permitirá alcanzar estándares académicos modernos y requisitos de seguridad escolar actuales.

Al financiar aulas modernas, laboratorios de ciencias, computadoras y tecnología de enseñanza del siglo 21, el Sí por la ES apoya a nuestros hijos en sus elecciones profesionales y de colegio.

Al financiar escuelas mejoradas y seguras, el Sí para ES retiene a grandes maestros y protege la calidad de la enseñanza en materias principales como matemáticas, lectura y ciencias. Esto significa una mejor enseñanza, un mejor aprendizaje y mayores logros estudiantiles.

Sí por la ES nos permite reparar y reemplazar aulas que tienen más de 100 años de antigüedad para satisfacer las necesidades académicas y de seguridad del siglo 21.

La ES aumenta la seguridad contra incendios y en caso de terremotos para nuestras escuelas a fin de que cumplan con los estándares actuales, para que los niños estén seguros.

La ES repara o reemplaza techos con goteras, pisos gastados, tuberías oxidadas y sistemas eléctricos, mecánicos y energéticos defectuosos.

La ES realiza mejoras medioambientales que resultan en escuelas más sostenibles.

La ES elimina materiales peligrosos, asbestos y pintura que contenga plomo de sitios escolares antiguos.

Cada dólar recaudado por el Sí por la ES se usará para nuestras escuelas locales. El Estado no puede tomar ni un solo centavo.

No se utilizará ningún dinero para pagar los salarios de los administradores. Anualmente se realizarán auditorías independientes. Un comité de supervisión independiente compuesto por ciudadanos locales monitoreará todos los gastos para garantizar que los fondos se inviertan adecuada y efectivamente.

Sí por la ES es respaldado por educadores, padres de familia, empresarios locales, líderes de la comunidad y ciudadanos mayores en todo Santa Monica y Malibu.

¡Vote **Sí por la ES!**

/f/ Sheila J. Kuehl, Ex-Senadora del Estado

/f/ Richard Bloom, Alcalde, Ciudad de Santa Monica

/f/ Barry Seid, Coordinador de AARP Tax-Aide del Distrito

/f/ Patrick Cady, Maestro Jubilado, Distrito Escolar Unificado de Santa Monica-Malibu

/f/ Wendy Sidley, Comisionado, Comisión de Obras Públicas de la Ciudad de Malibu

REBUTTAL TO ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE ES

M
E
A
S
U
R
E

E
S

Easy to understand reasons to **VOTE NO** on measure ES:

1. \$10s of millions in previously approved bond funds remain unspent.
2. District made no assessment or needs list for this new money.
3. A school board member states the District is unprepared and questions the use of this money.
4. Statewide measures will provide new money for schools.
5. Malibu pays 35% and only receives 20% of this tax.
6. This measure will be the 7th education tax in a streak that dips into voter's pocketbooks every 2 years since 1998.

Even A Liberal Says Enough:

As a good liberal, I would still vote for vote for virtually any tax or bond if I believed the money would be used well and for their stated purpose. But I no longer have that faith. **So this time, I'll vote "NO"**.

Jonathan Dobrer,
Professor, American Jewish University

- s/ Douglas O'Brien, Malibu Homeowner
- s/ Scott Kelso, Union Member
- s/ Clara Benrey, School Teacher
- s/ Philip Hendricks, Retired Senior Citizen

REFUTACIÓN AL ARGUMENTO A FAVOR DE MEDIDA ES

M
E
D
I
D
A

E
S

Razones fáciles de entender para **VOTAR EN CONTRA** de la iniciativa de ley ES:

1. Decenas de millones de fondos de bonos aprobados previamente siguen sin ser gastados.
2. El distrito no elaboró una evaluación o una lista de necesidades para este nuevo dinero.
3. Un miembro de la junta escolar sostiene que el Distrito no está preparado y cuestiona el uso de este dinero.
4. Las iniciativas de ley a nivel estatal proveerán nuevo dinero para las escuelas.
5. Malibu paga el 35% y solo recibe el 20% de este impuesto.
6. Esta iniciativa de ley será el 7mo impuesto educativo en una serie que se mete en las billeteras de los electores cada 2 años desde 1998.

Incluso Un Liberal Dice Basta:

Como buen liberal, votaría prácticamente por todo impuesto o bono si creyera que el dinero será gastado adecuadamente y para el propósito declarado. Pero ya no tengo esa fe. **Así que esta vez, votaré "EN CONTRA"**.

Jonathan Dobrer,
Profesor, Universidad Judía Americana

- f/ Douglas O'Brien, Propietario de Casa en Malibu
- f/ Scott Kelso, Miembro de Sindicato
- f/ Clara Benrey, Maestra de Escuela
- f/ Philip Hendricks, Ciudadano Mayor Jubilado

ARGUMENT AGAINST MEASURE ES

"Voters should know that the local schools have \$10s of millions in unspent bond funds given by residents in recent elections. Further, prior to placing measure ES on the ballot the District made no assessment or needs list for this new money."

Mathew Millen

Past Chair, Santa Monica High School Bi-lingual advisory committee

"I feel we can do this in 2014 either June or November and we will be better prepared. There are so many unanswered questions about what we would do."

Ralph Mecher

SMMUSD Board member

"It's more prudent to wait and see what happens with the statewide tax measures with so much at stake for our students. It's potentially risky, and it's not a risk that's necessary we take because it's not money we need immediately."

Rochelle Fanali

"Malibu would be paying in excess of 31 percent of this bond, as we have done on each prior bond. We will get back a fraction of what is spent, as we have done, in aggregate, on all prior bonds."

Craig Foster

President, Advocates for Malibu Public Schools

"I do not understand why Malibu residents would agree to pay 35% of another bond fund and receive only 20% of the benefit?"

Steve Scheinkman

/s/ Clara Benrey, School Teacher

/s/ Scott Kelso, Union Member

/s/ Art Casillas, Retired Senior Citizen

/s/ Douglas O'Brien, Malibu Homeowner

M
E
A
S
U
R
E
E
S

ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA ES

"Los electores deben saber que las escuelas locales tienen decenas de millones de dólares en fondos de bonos no usados proporcionados por los residentes en elecciones recientes. Además, antes de colocar la medida ES en la boleta electoral, el Distrito no realizó ninguna evaluación o lista de necesidades para este nuevo dinero".

Mathew Millen

Ex Presidente, comité asesor Bilingüe de Escuelas Secundarias de Santa Monica

"Me parece que podemos hacer esto en el 2014 ya sea en junio o noviembre y estaremos mejor preparados. Hay tantas preguntas sin responder sobre lo que haríamos".

Ralph Mecher

Miembro de la Junta del SMMUSD

Es más prudente esperar y ver qué pasa con las medidas de impuestos en todo el estaca con tanto en riesgo para nuestros estudiantes. Es potencialmente arriesgado y no es un riesgo necesario ya que no es dinero que necesitemos inmediatamente".

Rochelle Fanali

"Malibu pagaría por encima de 31 por ciento de este bono, como hemos hecho con cada uno de los bonos anteriores. Recuperaremos una fracción de lo que se gasta, como lo hemos hecho, en todos los bonos anteriores".

Craig Foster

Presidente, Defensores de las Escuelas Públicas de Malibu

"¿No entiendo por qué los residentes de Malibu estarían de acuerdo en pagar 35% de otro fondo de bonos y recibir solo el 20% del beneficio?"

Steve Scheinkman

/f/ Clara Benrey, Maestra de Escuela

/f/ Scott Kelso, Miembro de Sindicato

/f/ Art Casillas, Ciudadano Mayor Jubilado

/f/ Douglas O'Brien, Propietario de Casa de Malibu

M
E
D
I
D
A
E
S

REBUTTAL TO ARGUMENT AGAINST MEASURE ES

Vote YES on MEASURE ES.

Keeping our schools safe and up-to-date supports our children in their college and career choices.

Providing modern classrooms, science labs, computers, and 21st century instructional technology means better learning and student achievement.

Funds raised by Measure ES will be spent in our community. No funds can be taken by the State.

Measure ES provides funds for:

Increasing earthquake and fire safety to meet current standards;

Repairing or replacing worn-out floors and roofs, leaking plumbing, and mechanical systems;

Making environmental improvements;

Removing hazardous materials, asbestos, and lead paint from older schools.

Here are the facts:

Benefits all schools: Every school was inspected and evaluated, with hundreds of teachers and parents identifying needs and priorities.

Fairness: Every Malibu and Santa Monica school receives its fair share of money, guaranteeing that each community will be able to modernize and maintain its schools.

Urgency: There is no State funding for continuing vital school safety and modernization projects in our District. Without local funding from Measure ES, we jeopardize our children's safety and futures.

An independent citizens' oversight committee will ensure funds are spent properly and effectively.

Measure ES **improves classroom learning** in Santa Monica and Malibu public schools and **keeps our kids safe**.

Measure ES is supported by classroom teachers, parent groups, business leaders, police and firefighters, homeowners, renters, and senior citizens throughout Santa Monica and Malibu. Join them and vote **YES on ES** for career and academic improvements at our local schools.

Learn more at www.bettersaferschools.com

s/ Denny Zane, Former Santa Monica Mayor/Co-founder Santa Monicans for Renters' Rights

s/ Tom Larmore, Past Chair, Santa Monica Chamber of Commerce

s/ Pat Cairns, Founding Board Member, Malibu Boys & Girls Club

s/ Harry Keiley, President, Santa Monica Malibu Teachers Association

s/ Rebecca Kennerly, Chair, Community for Excellent Public Schools

REFUTACIÓN AL ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA ES

Vote A FAVOR de la MEDIDA ES.

Mantener a nuestras escuelas seguras y actualizadas es un apoyo a nuestros niños en sus opciones con respecto al colegio y la carrera.

Proveer aulas, laboratorios de ciencias, computadoras modernas y tecnología instructiva del siglo 21 significa un mejor aprendizaje y mejores logros de los estudiantes.

Los fondos recaudados por la Medida ES se gastarán en nuestra comunidad. Ningún fondo puede ser utilizado por el Estado.

La Medida ES provee fondos para:

Mayor seguridad ante terremotos e incendios para cumplir con los estándares actuales;

Reparar o reemplazar los pisos y techos gastados, las cañerías con goteras y los sistemas mecánicos;

Realizar mejoramientos medioambientales;

Extraer materiales peligrosos, asbestos y la pintura con plomo de las escuelas con más años.

He aquí los hechos:

Beneficia a todas las escuelas: Cada escuela fue inspeccionada y evaluada, y cientos de maestros y padres identificaron necesidades y prioridades.

Justicia: Cada escuela de Malibu y de Santa Monica recibe su parte justa de dinero, garantizando que cada comunidad pueda modernizar y mantener sus escuelas.

Urgencia: No existe un financiamiento Estatal para la seguridad fundamental continua de las escuelas ni para los proyectos de modernización en nuestro Distrito. Sin el financiamiento local proveniente de la Medida ES, ponemos en peligro la seguridad y el futuro de nuestros niños.

Un comité de supervisión ciudadana independiente garantizará que los fondos se gasten adecuada y efectivamente.

La Medida ES **mejora el aprendizaje de las aulas** en las escuelas públicas de Santa Monica y Malibu y **mantiene seguros a nuestros niños**.

La Medida ES es respaldada por maestros de aula, grupos de padres, líderes comerciales, policías y bomberos, propietarios de casa, arrendatarios y ciudadanos mayores en todo Santa Monica y Malibu. Únase a ellos y vote **A FAVOR de la ES** para los mejoramientos académicos y de las carreras en nuestras escuelas locales.

Conozca más en www.bettersaferschools.com

f/ Denny Zane, Ex Alcalde de Santa Monica/Cofundador de Habitantes de Santa Monica a favor de los Derechos de los Inquilinos

f/ Tom Larmore, Ex Presidente, Cámara de Comercio de Santa Monica

f/ Pat Cairns, Miembro de la Junta Fundadora, Club de Niños y Niñas de Malibu

f/ Harry Keiley, Presidente, Asociación de Maestros de Malibu de Santa Monica

OFFICE OF THE CITY CLERK
1685 MAIN ST RM 102
SANTA MONICA, CA 90401-3248
310/ 458-8211

BALLOT TYPE
19-625 - 1



PRSRT STD
U.S. POSTAGE
PAID
Permit No. 4020
Long Beach, CA

↑ POSTMASTER DELIVER TO: ↑

**POLLS OPEN AT 7 A.M.
AND CLOSE AT 8 P.M.**

**LUGAR DE VOTACIÓN ABRE A LAS 7 A.M.
Y CIERRA A LAS 8 P.M.**

TAKE THIS SAMPLE BALLOT TO YOUR
POLLING PLACE FOR REFERENCE

*LLÉVESE ESTA MUESTRA DE LA BOLETA A SU
CENTRO ELECTORAL COMO REFERENCIA*

NOTE: Your POLLING PLACE LOCATION, and the COMPLETE SAMPLE BALLOT, and the VOTE BY MAIL APPLICATION, are being mailed under separate cover as required by the COUNTY REGISTRAR'S OFFICE, which is conducting this election.

Nota: Su LUGAR DE VOTACIÓN, y la MUESTRA DEL PANFLETO y la APLICACIÓN PARA VOTANTES AUSENTE, estan siendo enviadas por correo en un Panfleto por separado requerido por la OFICINA DE REGISTROS DEL CONDADO, que esta conduciendo esta elección.

**FOR ELECTION AND CAMPAIGN
FINANCING INFORMATION,
GO TO
WWW.SMGOV.NET**

